



Совет Безопасности

Пятьдесят первый год

3679-е заседание

Четверг, 11 июля 1996 года, 15 ч. 15 м.

Нью-Йорк

Предварительный отчет

Председатель: г-н Дежамме	.....	(Франция)
Члены:		
Ботсвана	.....	г-н Легваила
Чили	.....	г-н Сомавиа
Китай	.....	г-н Ван Сюэсянь
Египет	.....	г-н Аваад
Германия	.....	г-н Хенце
Гвинея-Бисау	.....	г-н Кета
Гондурас	.....	г-н Мартинес Бланко
Индонезия	.....	г-н Вибисоно
Италия	.....	г-н Феррарин
Польша	.....	г-н Влосович
Республика Корея	.....	г-н Пак
Российская Федерация	.....	г-н Лавров
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	.....	сэр Джон Уэстон
Соединенные Штаты Америки	.....	г-н Индерферт

Повестка дня

Положение в Анголе

Доклад Генерального секретаря о Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе (КМООНА III) (S/1996/503)

Заседание открывается в 15 ч. 40 м.

Выражение соболезнований правительству и народу Китая в связи с недавними наводнениями в стране

Председатель (говорит по-французски): В начале нынешнего заседания я хотел бы от имени Совета выразить глубокие соболезнования правительству и народу Китая в связи с многочисленными жертвами и огромным материальным ущербом в результате недавних наводнений в Китае.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Положение в Анголе

Доклад Генерального секретаря о Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе (КМООНА III) (S/1996/503)

Председатель (говорит по-французски): Я хотел бы информировать Совет о том, что я получил письма от представителей Алжира, Анголы, Бразилии, Кабо-Верде, Малави, Мозамбика, Португалии, Туниса, Южной Африки, Объединенной Республики Танзании и Зимбабве, в которых они просят направить пригласить их участвовать в обсуждении данного пункта повестки дня Совета. В соответствии с обычной практикой я намерен, с согласия Совета, пригласить этих представителей принять участие в обсуждении без права голоса, согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

По приглашению Председателя г-н Карнейру (Ангола) занимает место за столом Совета; г-н Ламамра (Алжир), г-н Аморим (Бразилия), г-н Леан Монтейру (Кабо-Верде), г-н Рубадири (Малави), г-н Душ Сантуш (Мозамбик), г-н Катарину (Португалия), г-н Абделла (Тунис), г-н Йеле (Южная Африка), г-н Мвакаваго (Объединенная Республика Танзания) и г-н Мапуранга (Зимбабве) занимают места, отведенные для них в зале Совета.

Председатель (говорит по-французски): Сейчас Совет Безопасности приступает к рассмотрению

пункта повестки дня. Совет собрался в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся ранее консультаций.

На рассмотрение членов Совета представлен доклад Генерального секретаря о Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе (КМООНА III), документ S/1996/503. На рассмотрении членов Совета находится также документ S/1996/536, в котором содержится текст проекта резолюции, подготовленный в ходе состоявшихся ранее консультаций Совета.

Я хотел бы привлечь внимание членов Совета к документу S/1996/494, в котором содержится текст вербальной ноты Постоянного представительства Анголы при Организации Объединенных Наций от 26 июня 1996 года на имя Генерального секретаря, препровождающей письмо Президента Республики Ангола от 17 июня 1996 года на имя Генерального секретаря.

Первый оратор - заместитель министра без портфеля Анголы Его Превосходительство генерал Хигину Карнейру, которого я приветствую и которому сейчас предоставляю слово.

Г-н Карнейру (Ангола) (говорит по-португальски; английский текст представлен делегацией): Прежде всего я хотел бы поблагодарить Вас, г-н Председатель, за эту возможность выступить перед членами Совета Безопасности для того, чтобы высказать мнение правительства Республики Ангола по поводу нынешнего этапа развития перспектив происходящего в моей стране мирного процесса, который в настоящее время достиг критического и решающего этапа.

Позвольте мне от имени правительства Республики Ангола поздравить Вас, г-н Председатель, с вступлением на пост Председателя Совета Безопасности в этом месяце. Я также приветствую Вашего предшественника, посла Набила эль-Араби, за то динамичное руководство деятельностью этого органа в период его пребывания на данном посту. Я хотел бы также воспользоваться случаем для того, чтобы вновь выразить нашу признательность Генеральному секретарю г-ну Бутросу Бутросу-Гали, его Специальному представителю в Анголе г-ну Алиуну Блондэну Бею; и тройке наблюдателей - Соединенным Штатам Америки, России и

Португалии - за их работу и усилия на благо мира в Анголе.

Когда около двух лет тому назад мы начинали процесс осуществления Лусакского протокола, мы осознавали его сложности, а также препятствия и трудности, которые ожидали нас впереди. Тем не менее мы надеялись и молились, чтобы к этому времени нам удалось намного продвинуться вперед в осуществлении Лусакского протокола. Мы полагали, что к настоящему моменту будет восстановлен мир и что национальное примирение станет самой насущной задачей моего правительства. Следовательно, с самого начала мы сосредоточивали все свои усилия на достижении этой цели.

Несмотря на эти усилия, процесс развивался медленно; причины этого хорошо известны Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе (КМООНА III) и членам этого Совета, который неоднократно в различных резолюциях и заявлениях обращался к тем, кто чинит препятствия прогрессу в направлении достижения окончательного и прочного мира.

После последней встречи в Либревиле между Его Превосходительством президентом Республики и лидером Национального союза за полную независимость Анголы (УНИТА) помимо договоренности об эффективном прекращении боевых действий, в частности в отношении военных действий и укрепления политического диалога между моим правительством и УНИТА, был достигнут существенный прогресс в осуществлении Лусакского протокола.

Несмотря на то, что это делает мое выступление чрезмерно подробным, я все же хотел бы подчеркнуть некоторые успехи, достигнутые к настоящему моменту. Все этапы вывода Ангольских вооруженных сил (АВС) в ближайшие районы расквартирования завершены, и в перемещения войск, которые КМООНА III сочла необоснованными, внесены исправления. Процесс отбора и включения войск УНИТА в состав Ангольских вооруженных сил уже осуществляется. Этот процесс начался с включения в ее состав 60 офицеров УНИТА, которые принимали участие в подготовительных семинарах по отбору и включению военнослужащих УНИТА, многие из которых уже работают в местах расквартирования, включая Негайе, Нгове, Кондуимбалу и Вила-Нову.

Уже завершено расквартирование полицейских сил быстрого реагирования. Национальная полиция сейчас готовит назначенный УНИТА персонал, который, по положениям Лусакского протокола, будет обеспечивать личную безопасность лидеров этой организации. Был принят и промульгирован закон об амнистии, который распространяется на все преступления, совершенные в ходе вооруженного конфликта после 31 мая 1991 года. Президент Республики уже публично выступил в связи с этим, как об этом просило руководство УНИТА. С корпорацией "Михенс" был заключен контракт на разминирование дорог, что сделает безопасным свободное перемещение товаров и людей. Эта компания работает на главных шоссе и железных дорогах страны. Правительство согласилось открыть 15 районов расквартирования для войск УНИТА в провинции Южная Лунда. Выполнение совместных задач правительства и групп УНИТА, цель которых состоит в пересмотре положений ангольской конституции, еще не завершено. Уже началось осуществление программы по разоружению гражданского населения. И хотя это не входит в обязанности правительства, оно всячески помогает транспортировке войск УНИТА в места расквартирования.

Эти и другие достижения могли бы быть еще более существенными, если бы УНИТА проявлял большую готовность к сотрудничеству. Мы с нетерпением ожидаем, как 15 июля генералы, ушедшие из вооруженных сил и вступившие в УНИТА, вернуться в свои части.

Несмотря на эти позитивные шаги, мирный процесс все еще наталкивается на препятствия, которые в случае их сохранения могут привести к дальнейшим задержкам и даже откату вспять. Конкретно мы имеем в виду качество войск УНИТА и снаряжения, направляемые в районы расквартирования. После многократных призывов и процедур, использовавшихся руководством УНИТА, мы поняли, что в количественном и качественном выражении оружие и военное снаряжение, доставленные туда к настоящему времени, составляют лишь небольшую часть того, что имеется у военной организации УНИТА. Например, мы не можем понять, как в четырех районах расквартирования, уже закрытых Совместной комиссией, имелось всего 1721 килограмм боеприпасов.

В результате эта деятельность, осуществляемая под контролем КМООНА, не вызывает доверия и является неприемлемой. Это не только недопустимо, но и порождает недоверие между двумя сторонами и ослабляет мирный процесс. Отсутствие транспарентности в этом процессе проявляется не только в медленных темпах его осуществления, но и в наличии большого числа дезертиров и в качестве военнослужащих, направляемых в районы расквартирования. Согласно данным, предоставленным КМООНА III, из 52 850 человек, размещенных в районах расквартирования к 10 июля, более 6000 уже дезертировали. Тысячи из них - это дети, а более 18 000 не сдали оружие.

Те члены Совета, которые в течение некоторого времени следили за развитием проблемы внутреннего конфликта в Анголе, легко поймут, что виды и классы вооружений и качество войск, переданных УНИТА, порождают вопросы в отношении осуществления Лусакского протокола, который призывает к отводу, сбору и разоружению всех военных сил УНИТА. Поэтому Совет и КМООНА III обязаны предпринять действия, способные улучшить осуществление процесса расквартирования, который сама КМООНА считает неприемлемым, и тем самым обеспечить необратимость мирного процесса. Мы должны подчеркнуть, что в соответствии с Лусакскими соглашениями эффективное и полное расквартирование войск УНИТА, включая сдачу оружия и технических средств ведения войны, является неперемным условием для нормального создания единых Ангольских вооруженных сил и, следовательно, для осуществления политических положений, касающихся национального примирения. Как следствие этого необходимо обеспечить полную транспарентность этого процесса контроля.

Нас также беспокоит распространение вооруженных элементов под командованием УНИТА, якобы выполняющих роль правоохранительных органов в районах, уже оставленных войсками УНИТА. Это грубое нарушение Лусакского протокола. Часть II приложения 5 к Протоколу запрещает любые методы наблюдения или обеспечения законности, которые специально не оговорены законом или соответствующими положениями Бисесских соглашений и Лусакского протокола.

Как я уже заявлял вначале, мы подошли к решающему этапу мирного процесса в стране, которая вот уже более 30 лет была лишена мира. Сегодня у нас имеется основной фундамент для строительства демократического, единого и процветающего общества, в котором все политические силы, независимо от разногласий, должны играть важную роль. Создание в ближайшее время правительства национального единства и примирения, включая приглашение, направленное лидерам УНИТА Его Превосходительством президентом, является безусловным олицетворением этого принципа и этого стремления.

К 30 июля 1996 года мы должны завершить процесс включения военнослужащих УНИТА в состав Ангольских вооруженных сил, а затем должен быть восстановлен государственный контроль над районами, контролируемые в настоящее время УНИТА, и обеспечено свободное и беспрепятственное передвижение людей и товаров по всей территории страны. К этому моменту УНИТА должен восстановить свой политический статус законной политической партии; его члены займут места в Национальной ассамблее и войдут в состав правительства единства и национального примирения.

Для осуществления этих задач требуется дальнейшее укрепление атмосферы доверия в отношениях между сторонами. Я хотел бы, пользуясь случаем, повторить призыв, с которым обратился к УНИТА президент Анголы Его Превосходительство г-н Жозе Эдуарду душ Сантуш:

"Относитесь к правительству с доверием как к честному партнеру и строго и со всей серьезностью следуйте уже выработанным им позициям, строго соблюдая все обязательства, вытекающие из Бисесских соглашений и Лусакского протокола".

На данном критическом этапе мирного процесса необходимо также, чтобы соседние с Анголой государства прекратили любую враждебную деятельность, способную подорвать шансы на успех. Постоянные вторжения на ангольскую территорию, совершаемые лицами, незаконно проникшими в страну, а также иностранными компаниями, - это проблема, которая должна стать предметом рассмотрения в Комитете по санкциям Совета Безопасности. В пункте 19 постановляющей части

своей резолюции 864 (1993) Совет Безопасности обратился ко всем государствам-членам и в особенности к соседним с Анголой государствам с ясным призывом сохранять атмосферу, благоприятствующую установлению мира в нашей стране, воздерживаться от действий, которые могли бы привести к нарушению важнейших основ безопасности любой страны. Соответственно, мы обращаемся также к Совету Безопасности с призывом действовать согласно возложенной на него в этой связи высокой ответственности.

Обеспечение социальной реинтеграции тысяч солдат, процесс демобилизации которых начинается в этом месяце, имеет исключительно важное значение для политической и экономической стабильности Анголы. Такая реинтеграция не позволит этим солдатам вновь прибегнуть к вооруженным средствам борьбы в качестве средства обеспечения собственного выживания и поставить тем самым под угрозу мир и стабильность в нашей стране. Ввиду нынешнего кризиса наше правительство не может решить эту задачу собственными силами. Поэтому мы хотели бы обратиться к международному сообществу с призывом о помощи. Я хотел бы выразить признательность правительствам многих стран, которые уже заявили о своей готовности оказать поддержку таким программам социальной реинтеграции, и попросить их приступить к осуществлению этих программ во взаимодействии с правительством.

В нынешнем году из общего числа в 67 000 человек, подлежащих демобилизации, будет демобилизовано 20 000 солдат. Хотелось бы напомнить Совету о том, что 40 000 солдат уже демобилизованы в результате "бисесского процесса", но пока не получили никакой поддержки в плане их реинтеграции в гражданскую жизнь. Правительству Анголы придется приложить серьезные усилия в целях оказания помощи столь большому числу военнослужащих. Мы не можем допустить, чтобы все усилия, приложенные в рамках мирного процесса, потерпели провал только потому, что нам не удалось оказать минимальную помощь всем тем, кто на протяжении стольких лет существовал в обстановке культа войны.

В то же время начало процесса экономического восстановления в районах, наиболее пострадавших от военных действий, будет в значительной мере

способствовать созданию атмосферы мира и уверенности для многих тысяч беженцев и перемещенных лиц, которые были вынуждены покинуть свои жилища в ходе боевых действий, но готовы вернуться домой, как только положение нормализуется. В этой связи необходимо особо остановиться на осуществлении программ в области разминирования, многие из которых уже претворяются в жизнь, а также на усилиях, предпринимаемых в рамках Программы восстановления общин, предложенной в прошлом году в Брюсселе. Мы хотели бы обратиться к правительствам и учреждениям, которые взяли обязательства по оказанию финансовой поддержки, с призывом выполнить взятые обязательства в целях обеспечения полного выполнения этой Программы.

Я хотел бы также выразить от имени народа и правительства Анголы нашу глубокую признательность всем странам, предоставившим войска, прочий персонал и материальные средства в распоряжение КМООНА III, и воздать должное тем, кто отдал свою жизнь во имя установления мира в Анголе. Особой признательности заслуживают входившие в группу по разминированию представители Уругвая и Пакистана, получившие ранения 17 июня нынешнего года при выполнении возложенной на них задачи.

По мере завершения этого процесса КМООНА III должна будет выступить с заявлениями, предусматриваемыми ее мандатом. Мы обращаемся к Совету Безопасности с призывом как можно скорее направить в Анголу специальную миссию для оценки хода осуществления мирного процесса и вынесения рекомендаций о тех мерах, которые отвечали бы требованиям сложившейся ситуации, прежде чем будет объявлено о полном выполнении положений Лусакского протокола.

Проект резолюции, по которому Совету предстоит провести голосование сегодня, отвечает требованиям ситуации, сложившейся на местах. У моего правительства не будет более никаких возражений против продления мандата КМООНА III еще на три месяца. По мнению моей делегации, это разумный срок, который позволит выполнить все остающиеся не решенными задачи, вытекающие из Лусакского протокола.

И наконец, я хотел бы остановиться на письме Постоянного представительства Анголы при

Организации Объединенных Наций на имя Председателя Совета Безопасности и его членов. В нем выражается обеспокоенность моего правительства в связи с действиями УНИТА, касающимися включения его солдат в состав Ангольских вооруженных сил. Мы усматриваем в этих действиях связь с положением в военной области и стремление к пересмотру некоторых положений ангольской конституции - это предпринимаемая в последнюю минуту попытка затягивания мирного процесса. Совет должен уделить особое внимание этому вопросу и настоятельно призвать УНИТА занять подлинно конструктивную позицию.

Председатель (говорит по-французски): Я благодарю заместителя министра без портфеля Анголы за любезные слова в мой адрес.

Следующий оратор - представитель Португалии. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н Катарину (Португалия) (говорит по-французски): Г-н Председатель, позвольте мне прежде всего поздравить Вас с вступлением на пост Председателя Совета в июле. У меня нет никаких сомнений в отношении того, что Вы будете эффективно руководить работой Совета. Я хотел бы также воспользоваться случаем, чтобы выразить признательность постоянному представителю Египта послу Эль-Араби и его делегации за великолепное руководство работой Совета в июне.

(говорит по-английски)

В связи с продлением Советом Безопасности мандата Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе (КМООНА III) Португалия с чувством удовлетворения отмечает некоторые позитивные события, происшедшие в последние два месяца.

Безусловно, в целом в военной области в Анголе сохраняется спокойное положение, и нет реальных оснований говорить о каких-либо серьезных нарушениях соглашения о прекращении огня. Завершение переговоров по военным вопросам между сторонами и начало процесса включения военнослужащих УНИТА в состав Ангольских вооруженных сил, наряду с прогрессом, достигнутым в расквартировании войск УНИТА и полицейских

сил быстрого реагирования, являются позитивными указаниями на то, что мирный процесс в Анголе движется вперед.

Тем не менее мы должны также отметить, что темп осуществления этого процесса пока недостаточен; у сторон, и особенно у УНИТА, остается все меньше времени для того, чтобы ясно показать, что они готовы выполнить свои обязательства по установлению необратимого мира в Анголе.

Как правительство Анголы, так и УНИТА являются сторонами, несущими основную ответственность за достижение мира и, разумеется, именно они должны быть наиболее заинтересованы в достижении такой цели. Мы обращаемся к ним сегодня с решительным призывом принять все необходимые меры для того, чтобы сделать, наконец, возможным установление прочного мира, к которому стремятся все ангольцы.

Однако мы должны также подчеркнуть, что некоторые из недавних позитивных шагов следовало предпринять ранее и осуществить более оперативно, что укрепило бы доверие, необходимое для консолидации мирного процесса и претворения в жизнь Лусакского протокола.

Моя делегация с удовлетворением отмечает прогресс, достигнутый к настоящему времени в деле регистрации персонала УНИТА в районах расквартирования, а также закрытия восьми из 15 таких районов для призыва дополнительных воинских контингентов. Сейчас необходимо ответственным образом довести этот процесс до конца, в соответствии с графиком, разработанным Совместной комиссией, и передать тяжелое вооружение КМООНА III. В то же время важно продолжить процесс отвода ангольских вооруженных сил в казармы в соответствии с процедурами, согласованными с КМООНА относительно таких операций.

Все эти шаги являются критически важными, с одной стороны, для продвижения вперед дела завершения укомплектования национальных вооруженных сил Анголы и, с другой стороны, для осуществления программы демобилизации и социальной реинтеграции бывших комбатантов.

Наряду с этими положениями крайне важное значение имеет также активизация усилий по разминированию страны. Мы с удовлетворением отмечаем, что за последние два месяца в этом плане был достигнут определенный прогресс.

Разминированные ангольские дороги наряду с обязательством обеих сторон обеспечивать полную свободу передвижения будут существенным образом способствовать эффективному оказанию гуманитарной помощи и обеспечат свободное передвижение людей и товаров. Эти факторы являются также ключевыми

элементами улучшения по-прежнему столь остро необходимой атмосферы доверия.

Переходя к политическим вопросам, должен сказать, что Португалия как член "тройки" стран-наблюдателей за мирным процессом может охарактеризовать лишь как обнадеживающую и позитивную возможность проведения в ближайшее время встречи на ангольской территории между президентом Эдуардом душ Сантушом и г-ном Джонасом Савимби, с тем чтобы попытаться урегулировать все нерешенные вопросы, касающиеся осуществления Лусакского протокола, и, главным образом, его положений относительно национального примирения. Важно также, чтобы такой политический диалог продолжался на всех уровнях между обеими сторонами в интересах закрепления взаимного доверия в духе терпимости. В этой связи мы также отмечаем в качестве позитивного элемента сообщения о сокращении интенсивности и частоты актов враждебной пропаганды.

В то время как Португалия поощряет все усилия, направленные на преобразование УНИТА в политическую партию, мы надеемся также на то, что будут приняты конкретные меры, ведущие к формированию правительства единства и национального примирения. Функционирующий в полном объеме парламент Анголы, в работе которого участвуют все избранные члены, а также инкорпорирование персонала УНИТА в состав органов государственного управления на всех уровнях - национальном, провинциальном и местном - имеют также критически важное значение для обеспечения подлинного духа национального примирения.

Урегулирование всех военных вопросов, за которым последует разработка соответствующей и должным образом обеспеченной программы демобилизации и социальной реинтеграции бывших комбатантов, а также создание политических условий для национального примирения, проложат путь к установлению прочного мира в Анголе. В то же время важное значение имеют эффективное восстановление и реконструкция инфраструктур и экономики Анголы.

Выполнив обязательства, взятые в соответствии с Лусакским протоколом, правительство Анголы и УНИТА продемонстрируют международному

сообществу и странам-донорам, что они заслуживают той помощи, которая предоставляется для восстановления экономики Анголы и повышения благосостояния ее народа. В этом контексте необходимо также выделить соответствующие средства, с тем чтобы Ангола могла интегрировать бывших солдат в гражданское общество, решая одновременно проблемы, вызванные потоками беженцев и перемещенных лиц.

Будучи членом "тройки" государств-наблюдателей и в качестве страны, предоставляющей контингенты в состав КМООНА III, являясь также страной-донором и активно участвуя в двустороннем сотрудничестве, Португалия по-прежнему полностью привержена успешному завершению мирного процесса в Анголе. Мы убеждены в том, что национальное примирение может быть достигнуто только на основе полного осуществления Мирных соглашений и Лусакского протокола.

В этой связи мы полностью поддерживаем продолжающееся участие Совета Безопасности в деле установления мира в Анголе.

В заключение я хотел бы воздать должное усилиям Специального представителя Генерального секретаря г-на Алиуна Блондэна Бея, а также персоналу КМООНА III - крупнейшей на данный момент операции по поддержанию мира, равно как и работе, проделанной учреждениями Организации Объединенных Наций и неправительственными организациями.

Председатель (говорит по-французски): Я благодарю представителя Португалии за любезные слова в мой адрес.

Следующий оратор - представитель Алжира. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н Ламабра (Алжир) (говорит по-французски): Г-н Председатель, мне доставляет большое удовольствие от имени нашей делегации поздравить Вас с вступлением на пост Председателя Совета Безопасности. Я убежден в том, что Ваши высокие профессиональные и личные качества явятся залогом успешной работы Совета. Наша делегация благодарна также послу Набилу Эль-Араби, который

так мудро руководил работой Совета в прошлом месяце.

Участие нашей делегации, которая является Председателем Группы африканских государств, в обсуждении Советом Безопасности положения в Анголе отражает неизменный интерес, который вся Африка проявляет к развитию событий в этой братской стране. Выражая коллективную солидарность Африки с Анголой, я испытываю особую гордость, будучи представителем Алжира, который всегда поддерживал с Анголой отношения, характеризующиеся полным взаимным уважением и пониманием, которое проистекает от наших замечательных отношений в качестве братьев по оружию в борьбе за окончательное освобождения Африки.

Анголу, которая начала вооруженную борьбу за свою национальную независимость, постигла тяжелая судьба. С 1975 года эта страна была ареной братоубийственного конфликта, который унес тысячи жизней и причинил большой материальный ущерб, что подорвало хрупкую экономику и отвлекло ресурсы от социально-экономического развития.

Обладея разнообразными природными ресурсами, Ангола была лишена мирной передышки, необходимой для их освоения с целью осуществления устремлений своего народа к процветанию. История этой страны после получения независимости - это цепь трагических событий и материальных разрушений, результаты которых международное сообщество неоднократно имело возможность наблюдать: страна, обладающая такими богатыми людскими и материальными ресурсами, сегодня опустошена.

События в Анголе в последние годы, благодаря замечательной поддержке Организации Объединенных Наций, создали условия для урегулирования кризиса. Лусакский протокол от 4 ноября 1994 года обеспечил благоприятные возможности для установления прочного мира в Анголе. Наряду с последующими договоренностями - в частности заключенными в Либревиле между президентом Республики Ангола г-ном душ Сантушем и лидером Национального союза за полную независимость Анголы (УНИТА) г-ном Савимби - Протокол способствует созданию основы для мира, который позволит народу Анголы

наконец посвятить свои силы задаче национального примирения.

Международное сообщество подкрепляет свои усилия по поискам урегулирования похвальной работой Специального представителя Генерального секретаря, г-на Алиуна Блондэна Бея, и развертыванием Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе (КМООНА III), которая выполняет свои задачи эффективно и бескорыстно.

Ранее достигнутые достижения на месте свидетельствуют о том, что мирный процесс является необратимой реальностью. В докладе Генерального секретаря отмечается прогресс в деле соблюдения прекращения огня, расквартирования Ангольских вооруженных сил, развертывания КМООНА III, введения в действие закона об амнистии, в процессе включения военных элементов УНИТА в Ангольские вооруженные силы, а также в экономической и гуманитарной областях, где мы отмечаем улучшение в осуществлении программ продовольственной помощи, увеличение производства сельскохозяйственной продукции, улучшение возможностей хранения и условий перевозки товаров.

Следует подчеркнуть вклад правительства Анголы в этот прогресс, в частности в том что касается шагов, предпринятых для создания атмосферы доверия при расквартировании полицейских сил быстрого реагирования, и приложенных усилий по учреждению интегрированного национального военного института.

Можно было бы достичь дальнейшего прогресса, если бы другая сторона - УНИТА - продемонстрировала столь же конструктивный подход вместо выжидательной позиции, которую она по-прежнему занимает. Эта позиция проявляется, в частности, в той двойственности, которая характерна для осуществления расквартирования и разоружения его войск. По сути, УНИТА, похоже, не приступил к расквартированию своих элитных частей и не передал тяжелое вооружение, автотранспортные средства, средства связи и инженерное оборудование. Здесь мы должны подчеркнуть ответственность, которую несет руководство УНИТА за замедление мирного процесса. Большое значение имеет направление Советом Безопасности четкого и

решительного сигнала УНИТА о том, что он должен соблюдать согласованные сроки, в частности связанные с созданием правительства единства и национального примирения. В то же время было бы весьма уместно, чтобы страны, имеющие влияние на УНИТА, оказали на него давление, с тем чтобы заставить его отказаться от тактики проволочек с целью подорвать график, предусмотренный в мандате КМООНА III.

Ситуация в Анголе представляет собой вызов международному сообществу по ряду причин. Политическая и военная стабилизация важна, но ее недостаточно. От других, в равной мере решающих вопросов, будет зависеть долговременный успех выполнения Лусакского протокола и установления в стране прочного мира. Демобилизация и социально-экономическая реинтеграция бывших комбатантов, разминирование и восстановление дорог и возрождение экономической и социальной деятельности - все это факторы, которые помогут установить такой мир. Поэтому международное сообщество должно оказать помощь с целью поддержки программы восстановления, проводимой правительством Анголы, поскольку лишь в этом случае Ангола сможет с оптимизмом смотреть в будущее после 8 февраля 1997 года.

Это также одна из причин, в силу которых, от имени Группы африканских государств, моя делегация поддерживает, как и заместитель министра без портфеля Анголы, рекомендацию Генерального секретаря о продлении мандата КМООНА III, искренне надеясь, что этот новый период будет ознаменован значительным прогрессом в ходе мирного процесса.

Председатель (говорит по-французски): Я благодарю представителя Алжира за любезные слова в мой адрес.

Следующий оратор - представитель Малави. Я предлагаю ему занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н Рубадири (Малави) (говорит по-английски): Сэр, моя делегация хотела бы поблагодарить Вас и других членов Совета Безопасности за предоставленную нам возможность внести вклад в эту важную дискуссию по Анголе. Весьма трудно добавить что-либо еще к словам благодарности в адрес предыдущего Председателя и в Ваш адрес за

заседания по столь близким для нас темам, но я уверен, что они также были проведены весьма мудро.

Как знают присутствующие, Малави, как и Республика Ангола, расположена на юге Африки. Столь дорогое для нас братство стран этого региона уходит корнями в нашу совместную историю, которая была столь же бурной, как и Мыс Доброй Надежды, и столь же мрачной и трагичной, как и причины, лежащие в ее основе.

Поэтому мы выступаем с чувством большой надежды и убежденности в том, что вскоре в конце туннеля забрезжит свет. На юге Африки происходили чудеса. И Ангола не будет исключением.

Мы благодарим Генерального секретаря за его доклад по Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе (КМООНА III), который содержится в документе S/1996/503 от 27 июня 1996 года. Мы воздаем должное за неустанные усилия ему и его Специальному представителю, г-ну Алиуну Блондэну Бею, персоналу КМООНА III и всем другим, которых нельзя здесь назвать, поскольку их так много, за их усилия по поискам мира, который мы лелеем и к которому стремимся в Анголе.

Мы были свидетелями многих позитивных шагов в направлении к миру. Они отмечаются в докладе Генерального секретаря, и мы приветствуем эти события. Однако, как и другие выступавшие перед нами государства, мы должны сказать, что мы по-прежнему глубоко обеспокоены темпами, которыми осуществлялись и осуществляются согласованные меры.

В этой связи, признавая позитивные события - такие, как принятие рамочного соглашения по военным вопросам, введение в действие закона об амнистии, начало процесса включения военного персонала УНИТА в Ангольские вооруженные силы и завершение расквартирования полицейских сил быстрого реагирования, - мы должны сказать, что нас по-прежнему тревожат многие моменты. Мы должны отметить эпизодические стычки, о которых поступают сообщения из некоторых провинций. Мы слышим о проволочках с расквартированием, случаях дезертирства и, прежде всего, о нежелании

УНИТА передавать современное оружие и другое военное оборудование.

Эти тревожные факты говорят о нежелании или просто об отсутствии доброй воли или, возможно, о преднамеренном отказе от усилий по достижению мира и национального примирения. Как я уже говорил ранее, мы сопереживаем Анголе. Наш регион сопереживает Анголе. Мы в Африке знаем, что нельзя терять времени при урегулировании наших трагедий. Мир проявляет нетерпение по отношению к нам - по той или другой причине. Это призыв к братьям,

являющимся действующими лицами в этом процессе: надо осознать, что после стрельбы мы должны покончить с минами, которые плотным ковром устилают братскую Анголу, увеча женщин, детей и стариков. Не африканские деревни породили эти поля, и именно поэтому международное сообщество должно прислушаться к нашему призыву помочь нам разминировать их.

Достижение полноценного мира в Анголе и в регионе невозможно, если не будут предприняты корректировочные меры, направленные на разрешение этих и других проблем, которые были столь лаконично отмечены в докладе Генерального секретаря. Мы обращаемся с настоятельным призывом ко всем заинтересованным сторонам, особенно к УНИТА, и далее придерживаться соглашений, достигнутых в рамках Лусакского протокола. Мы призываем УНИТА в особенности строго придерживаться согласованного графика в целях осуществления всех мер, направленных на успешное выполнение Лусакского протокола. Народы Анголы и региона столь давно томятся в ожидании мира и спокойствия, что любая задержка, даже на несколько месяцев, лишь продлевает их бедственное положение и страдания.

Мирный процесс в Анголе достиг критической точки. Для этого требуются согласованные усилия и дальнейшая поддержка со стороны международного сообщества. Поэтому мы поддерживаем рекомендацию Генерального секретаря продлить мандат КМООНА III. Мы также обращаемся с призывом к сообществу доноров обеспечить поддержку с целью удовлетворения многочисленных потребностей, проистекающих из демобилизации и реинтеграции, а также с целью облегчения социально-экономических трудностей, с которыми сталкивается Ангола в настоящее время. Народам этого региона известно, что, если Южная Африка смогла решить проблемы, затрагивающие всех нас, Ангола тоже будет в состоянии урегулировать проблемы, имеющие исключительное значение для всей Африки и для международного сообщества и Совета Безопасности: проблемы мира и безопасности.

Председатель (говорит по-французски): Я благодарю представителя Малави за любезные слова в мой адрес.

Следующий оратор - представитель Бразилии. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н Вали (Бразилия) (говорит по-английски): Прежде всего я хотел бы поздравить Вас, посол Дежамме, с вступлением в должность Председателя Совета Безопасности в июле. Под Вашим умелым и мудрым руководством работа Совета Безопасности будет проходить исключительно эффективно. Я также хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы выразить признательность Вашему предшественнику на этом посту послу Набилу Эль-Араби за компетентное руководство работой Совета в июне.

Мы хотели бы поблагодарить Генерального секретаря Бутроса Бутроса-Гали и его Специального представителя мэтра Алиуна Блондэна Бея за ту ключевую роль, которую они продолжают играть в деле консолидации мирного процесса в Анголе. Особо следует отметить также многочисленные усилия трех государств-наблюдателей в содействии мирному процессу.

Я хотел бы поблагодарить Генерального секретаря за его доклад о КМООНА III (S/1996/503), в котором, на наш взгляд, дана объективная картина последних событий в Анголе. Оценивая ситуацию, Генеральный секретарь указывает, что в течение последних двух месяцев темпы осуществления Лусакского протокола несколько ускорились. Однако он также отмечает, что предстоящие недели будут иметь решающее значение.

Продолжаются проволочки в расквартировании военнослужащих Национального союза за полную независимость Анголы (УНИТА), что представляет собой один из ключевых элементов Лусакского протокола. Согласно докладу, некоторыми из проблем в этой области являются

"значительное число случаев дезертирства из районов расквартирования, неудовлетворительное состояние и малое количество сданного оружия и боеприпасов [и] невыполнение задачи по расквартированию персонала полиции УНИТА". (S/1996/503, пункт 37)

Примечательно то, что руководитель УНИТА обещал, что будет сдано оружие "более высокого качества" (пункт 12). Однако в докладе отмечается, что УНИТА еще не передал

"ни одной единицы тяжелого оружия, реактивных гранатометов, зенитной артиллерии, бронетранспортеров и танков, аппаратуры связи и инженерного оборудования или автотранспортных средств, используемых в военных целях". (пункт 13)

Бразилия разделяет содержащееся в докладе заявление о том, что

"без такого снаряжения процесс расквартирования не будет завершен", и что "Организация Объединенных Наций не сможет объявить о его завершении, если не будет получено убедительных доказательств того, что все регулярные, десантно-диверсионные, инженерные, вспомогательные и другие подразделения УНИТА действительно расквартированы или каким-либо иным образом поставлены на учет". (Там же)

На политическом уровне перспективы по-прежнему не вселяют оптимизма. До сих пор г-н Савимби не дал официального согласия на занятие должности вице-президента. Большинство членов парламента от УНИТА не заняли свои места в Национальной ассамблее. Назначенные УНИТА должностные лица еще не включились в работу государственной администрации на национальном, провинциальном и местном уровнях. Поэтому предстоящая встреча президента Жозе Эдуарду душ Сантуша с г-ном Савимби должна действительно обеспечить возможность для достижения соглашения по этим исключительно важным вопросам.

Как известно членам Совета, Бразилия сохраняет полную приверженность мирному процессу в Анголе. Наше исключительно существенное участие в КМООНА III является отражением давней заинтересованности в судьбе Анголы и ее народа, исходя из общих культурных и исторических корней, а также объединяющих нас устремлений к социальному и экономическому развитию. Мы считаем, что все ангольцы уже устали от войны и готовы к примирению.

В этом контексте Генеральный секретарь рекомендует продлить мандат КМООНА III на три месяца. Предложение продлить этот мандат на короткий срок отражает разделяемое нами мнение международного сообщества относительно того, что дальнейшие задержки в осуществлении мирного процесса являются неоправданными.

Незначительное ускорение темпов осуществления Лусакского протокола не должно отвлекать нас от того факта, что предстоящие недели будут иметь исключительно важное значение. Внимательно наблюдая за событиями в Анголе, Совет Безопасности должен направить свои усилия на обеспечение того, чтобы были незамедлительно предприняты конкретные шаги, необходимые для закрепления мирного процесса.

Председатель (говорит по-французски): Я благодарю представителя Бразилии за любезные слова в мой адрес.

Следующий оратор - представитель Южной Африки. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н Джеле (Южная Африка) (говорит по-английски): Г-н Председатель, моя делегация хотела бы поздравить Вас с вступлением в должность Председателя Совета в июле. Я также хотел бы поприветствовать и поблагодарить посла Эль-Араби (Египет) за эффективное руководство работой Совета в прошлом месяце.

Моя делегация также хотела бы выразить признательность Генеральному секретарю за его последний доклад о положении в Анголе. Мы с удовлетворением принимаем к сведению, что в докладе отмечается прогресс в осуществлении некоторых аспектов Лусакского протокола. Мы особо приветствуем введение в действие 8 мая 1996 года закона об амнистии, завершение расквартирования полицейских сил быстрого реагирования, а также начало процесса включения военнослужащих УНИТА в состав ангольских вооруженных сил.

Однако содержащаяся в докладе информация о том, что 18 000 солдат прибыли в лагеря без оружия и что УНИТА до сих пор не сдал весь свой арсенал военного снаряжения, вызывает у моего правительства глубокое беспокойство.

Мое правительство не прекратит прилагать усилия по обеспечению развития мирного процесса в Анголе в должном направлении. В этой связи недавно в Южной Африке состоялась встреча между вице-президентом моей страны и г-ном Савимби, в ходе которой г-н Савимби подтвердил приверженность УНИТА мирному процессу. На этой встрече вице-президент указал г-ну Савимби на настоятельную необходимость того, чтобы УНИТА претворял эту приверженность в конкретные и ощутимые действия.

Мы считаем чрезвычайно важным немедленное проведение еще одной встречи между президентом душ Сантушем и г-ном Савимби для обсуждения всех проблематичных вопросов. Основное внимание на этой встрече должно быть уделено ускорению процесса создания правительства единства и национального примирения, что мы считаем жизненно необходимым для содействия примирению и отыскания общих позиций по ключевым вопросам.

Моя делегация хотела бы также вторить обращенному к сообществу доноров призыву Генерального секретаря щедро откликнуться на нужды, возникающие в результате демобилизации и реинтеграции. В этой связи мое правительство уже предоставило КМООНА III 28 млн. рандов на нужды предшествующего демобилизации расквартирования.

Мужчины, женщины и дети Анголы жаждут мира в своей стране, и они его заслуживают. Обе стороны призваны осуществить эту мечту. Международное сообщество не может терпеть дальнейших проволочек в полном осуществлении мирного процесса. Чрезвычайно важно, чтобы этот процесс не был заложником какой бы то ни было из заинтересованных сторон.

Наконец, моя делегация хотела бы официально засвидетельствовать свою полную поддержку рекомендации Генерального секретаря о продлении мандата КМООНА III на трехмесячный период до 11 октября 1996 года.

Председатель (говорит по-французски): Я благодарю представителя Южной Африки за любезные слова в мой адрес.

Следующий оратор - представитель Объединенной Республики Танзании. Я приглашаю

его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н Мвакаваго (Объединенная Республика Танзания) (говорит по-английски): Г-н Председатель, моя делегация выражает Вам сердечные поздравления по случаю вступления на пост Председателя Совета Безопасности в июле месяце. Я также хотел бы воспользоваться случаем для того, чтобы выразить признательность моей делегации послу Эль-Араби за его великолепное руководство Советом в июне.

Мне выпала высокая честь - мне лично предоставлена возможность впервые выступить в Совете Безопасности. Честь для моей страны вдвойне значительна в связи с тем, что рассматриваемый вопрос является вопросом африканским, конкретно касающимся братской страны Анголы. Позвольте мне присоединиться к другим ораторам в обращении к Совету Безопасности в тот момент, когда он вновь, в двухмесячный период, рассматривает доклад Генерального секретаря о Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе (КМООНА III).

Нет необходимости подробно говорить о том, что Ангола, страна столь опустошенная войной и междоусобным конфликтом, теперь нуждается в мире, миростроительстве, урегулировании конфликта и национальном примирении. Исходя именно из такой убежденности, подкрепляемой Бисесскими соглашениями, Лусакским протоколом и соответствующими резолюциями Совета Безопасности, международное сообщество по-прежнему занимается и впредь должно заниматься ситуацией в Анголе до тех пор, пока в этой в остальном благодатной африканской стране не будет установлен мир.

Прогресс на местах должен основываться главным образом на следующей посылке: прежде всего сами ангольцы должны полностью посвятить себя усилиям, направленным на восстановление в своей стране мира и стабильности. Роль международного сообщества должна заключаться в том, чтобы всего лишь дополнять ярко выраженное политическое стремление всех сторон конфликта, в частности правительства Республики Ангола и УНИТА, отказаться от прежних орудий войны и

предоставить наконец возможность миру восторжествовать.

В самом деле, само подписание 20 ноября 1994 года Лусакского протокола, по которому велись затяжные и изнурительные переговоры, символизирует решимость обеих основных сторон урегулировать ангольский вопрос мирными средствами. Кроме того, международное сообщество по просьбе именно самих ангольцев через КМООНА III сохраняет значительное присутствие в этой стране, с тем чтобы способствовать осуществлению мирного процесса.

Несмотря на многочисленные окружающие мучительно медленный мирный процесс препятствия, неопровержимым является тот факт, что присутствие в Анголе КМООНА III в значительной степени способствовало возвращению в эту страну относительного спокойствия. Так же именно через КМООНА III международное сообщество продолжает проявлять свою заинтересованность, повседневно побуждая правительство и УНИТА ускорить мирный процесс посредством полного выполнения взятых ими на себя обязательств осуществить все положения Лусакского протокола. В последнем докладе Генерального секретаря указывается на некоторые позитивные достижения на местах. Режим прекращения огня в основном соблюдается. Эти достижения должны предоставить больше возможностей для активизации и консолидации мирных усилий поддерживаемого КМООНА III ангольского народа.

Весьма вдохновляет содержащееся в докладе сообщение о том, что за рассматриваемый период темпы осуществления Лусакского протокола ускорились. В число некоторых крупных достижений входят промульгация правительством 8 мая Закона об амнистии, завершение расквартирования полиции быстрого реагирования, второй этап отвода ангольских вооруженных сил с передовых позиций. Определенный прогресс также был достигнут УНИТА в расквартировании его солдат, а также было положено начало включению военнослужащих УНИТА в национальную армию.

Помимо обязанности правительства полностью выполнять свои обязательства в отношении мирного процесса, совершенно очевидно, что УНИТА сам должен сделать многое для того, чтобы ускорить

темпы нынешнего выполнения им своих обязательств. Он должен более активно сотрудничать с правительством и КМООНА III в ускорении процесса включения его солдат в национальную армию до согласованного и назначенного на конец июля срока и в содействии возвращению его генералов в Луанду. Одновременно УНИТА должен на основе транспарентности завершить расквартирование остальных своих военнослужащих. Наконец, но не в последнюю очередь, УНИТА, для завершения процесса расквартирования, должен сдать тяжелые вооружения и относящиеся к ним материально-технические средства.

Международное сообщество не будет мириться с задержкой действий под каким бы то ни было предлогом или с тайными замыслами на этом критически важном этапе ангольского мирного процесса и особенно сейчас, когда Генеральный секретарь ведет дело к выработке рекомендаций относительно выделения дополнительных ресурсов для того, чтобы оказать содействие процессу инкорпорации и помочь Анголе оправиться от десятилетий войны.

Высоко оценивая эти позитивные события, Генеральный секретарь обращает внимание на все еще многочисленные невыполненные задачи, которые должны были быть решены задолго до вчерашнего дня. Процесс, который должен был начаться с прекращения огня, пройти через демобилизацию бывших комбатантов, формирование новой армии и завершиться национальным примирением, по-прежнему намного отстает от намеченных сроков.

Отпущенное время кончается. Агония и страдания ангольского народа продолжают. Моя делегация хотела бы решительно призвать УНИТА дать миру возможность восторжествовать. Крайне необходимы национальные усилия для решения серьезных проблем примирения, разминирования и экономического развития.

Генеральный секретарь предупреждает, что для успеха мирного процесса в Анголе все стороны, и особенно УНИТА, должны продемонстрировать большую готовность к тому, чтобы безотлагательно и без увиливания выполнить все обязательства, которые они на себя взяли. Именно на этой основе международное сообщество будет продолжать

поддерживать усилия ангольского народа по восстановлению мира и стабильности в его стране.

В заключение позвольте мне заявить, что правительство Танзании присоединяется к словам признательности в адрес Специального представителя Генерального секретаря, персонала КМООНА III и различных учреждений и неправительственных организаций, которые в очень тяжелых условиях проводят в Анголе бесценную работу во многих областях. Танзания надеется на то, что международное сообщество и впредь будет твердо выступать в поддержку мира в Анголе, не проявляя при этом малейших признаков безразличия или недостаточного внимания к этой самой долгой в Африке гражданской войне, отягощаемой внутренними конфликтами и зачастую подогреваемой сохраняющимися внешними интересами.

Высказав эти замечания, Танзания присоединяется к проекту резолюции, который рассматривается на этом заседании Советом Безопасности.

Председатель (говорит по-французски): Я благодарю представителя Объединенной Республики Танзании за любезные слова в мой адрес.

Следующий оратор - представитель Туниса. Я предлагаю ему занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н Абделла (Тунис) (говорит по-французски): Г-н Председатель, позвольте мне прежде всего сказать, что мы, делегация Туниса, безмерно счастливы видеть Вас на посту Председателя Совета Безопасности. Ваша компетентность и опыт в сочетании с глубоким пониманием международных проблем и особенно проблем Африки и Ближнего Востока служат залогом эффективных действий в пользу мира и безопасности на планете. Мои поздравления обращены также к Вашему предшественнику, послу Египта Набилу Эль-Араби, который прекрасно поработал в Совете в прошлом месяце.

Осуществление Лусакского протокола достигло сегодня решающего этапа, который требует активизации усилий с целью обеспечения успеха мирного процесса в Анголе. Безусловно, определенный прогресс достигнут. Прекращение

огня в целом соблюдается. Тем не менее нельзя не отметить, что в деле осуществления этого Протокола сохраняются определенные трудности. Проведение операций по расквартированию солдат, к сожалению, по-прежнему проходит с задержками, которые не могут не оказывать негативного воздействия на мирный процесс и тем самым продлевают страдания населения. На нынешнем этапе необходимы укрепление доверия между сторонами и содействие созданию обстановки сотрудничества и национального примирения.

В этой связи были приняты новые меры, такие, как принятие рамочного соглашения по военным вопросам, обнародование закона об амнистии 8 мая сего года, начало процесса включения военных элементов УНИТА в состав Ангольских вооруженных сил, завершение расквартирования полицейских сил быстрого реагирования и проведение второго этапа отвода Ангольских вооруженных сил с передовых позиций. Все эти меры, перечисленные в докладе Генерального секретаря от 27 июня 1996 года, должны побудить УНИТА вносить всемерный вклад в осуществление заключенных соглашений.

Эффективное и полное расквартирование комбатантов и создание единых вооруженных сил имеют тем более важное значение, что от них зависит проведение других операций, таких, как демобилизация войск и их интеграция в гражданское общество, а также разминирование.

В этой связи мы приветствуем предпринимаемые Организацией Объединенных Наций действия по решению возникающих в связи с демобилизацией военнослужащих проблем, последствия которых для безопасности и социально-экономической ситуации вполне очевидны. Кроме того, мы не можем не выразить глубокого удовлетворения в связи с предпринимаемыми усилиями по ускорению темпов операций по разминированию в Анголе.

Роль КМООНА III в мирном процессе имеет первостепенное значение. Моя делегация хотела бы, пользуясь случаем, воздать должное персоналу Миссии Организации Объединенных Наций, который трудится в сложных и зачастую опасных условиях.

Мы надеемся, что ангольские стороны добьются нового прогресса на мирном пути, что позволило бы силам Организации Объединенных Наций выполнять свои задачи в лучших условиях, с тем чтобы завершить осуществление своего мандата, как это и предусмотрено, к февралю 1997 года. Очевидно, что восстановление страны и улучшение условий жизни населения являются необходимыми элементами мирного процесса.

В этом контексте реформы, которые правительство Анголы пытается проводить в целях решения переживаемых страной экономических проблем, заслуживают действенной поддержки со стороны международного сообщества. В этой связи ускорение мирного процесса требует постоянной приверженности инвесторов и доноров делу дальнейшей выплаты и увеличения своих взносов.

По всем этим причинам моя делегация поддерживает рекомендацию Генерального секретаря о продлении мандата КМООНА III еще на три месяца, до 11 октября 1996 года.

Председатель (говорит по-французски): Я благодарю представителя Туниса за любезные слова в мой адрес.

Следующий оратор - представитель Зимбабве. Я предлагаю ему занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н Мапуранга (Зимбабве) (говорит по-английски): Моя делегация хотела бы поздравить Вас, г-н Председатель, с вступлением на пост руководителя Совета Безопасности в июле. Мы убеждены в том, что Ваша мудрость и опыт принесут большую пользу деятельности Совета. Позвольте мне также горячо поблагодарить посла Египта Набила Эль-Араби за прекрасное руководство работой Совета в прошлом месяце.

Г-н Председатель, делегация Зимбабве глубоко признательна Вам за созыв этого заседания, посвященного положению в Анголе. Мы также признательны Генеральному секретарю г-ну Бутросу Бутрос-Гали за его исключительно исчерпывающий доклад о мирном процессе в этой стране.

Правительство и народ Зимбабве неизменно следят за событиями в братской Анголе с величайшим интересом и чувством глубокой

озабоченности и безграничной доброй воли. Хотя мы всецело убеждены в том, что Бисесские и Лусакские соглашения, наряду с другими заключенными впоследствии документами о взаимопонимании, обеспечивают надежную основу для урегулирования в Анголе, мы не можем не испытывать тревоги, порождаемой у нас теми темпами, которыми ведется осуществление мирного процесса в целом. С учетом готовности ангольского народа вернуться к мирной жизни сохраняющаяся в этой стране, причем на протяжении длительного времени, ситуация отсутствия как мира, так и войны не позволяет успокоиться.

В этой связи мы с воодушевлением встретили недавно предпринятые похвальные шаги, такие, как введение в действие закона об амнистии; завершение расквартирования полицейских сил быстрого реагирования; принятие рамочного соглашения по военным вопросам; начало процесса включения военнослужащих УНИТА в состав ангольских вооруженных сил; осуществление второго этапа вывода ангольских вооруженных сил с передовых позиций; достижение определенного прогресса в расквартировании войск УНИТА и представление УНИТА предложений относительно изменения статуса своей радиостанции.

Вместе с тем, в докладе Генерального секретаря сообщается о том, что темпы и без того значительно затянувшегося процесса расквартирования войск УНИТА существенно замедлились; значительное число солдат УНИТА прибывают в лагеря расквартирования практически без всякого оружия; весьма распространены случаи дезертирства из районов расквартирования и что УНИТА пока так и не передал под контроль персонала КМООНА III свое тяжелое оружие, реактивные гранатометы, зенитную артиллерию, бронетранспортеры и танки, аппаратуру связи и инженерное оборудование и автотранспортные средства, используемые в военных целях. В своем докладе Генеральный секретарь не оставляет никаких сомнений в отношении невозможности объявления процесса расквартирования завершенным до того, пока эти важные компоненты арсенала УНИТА не будут сданы и пока все регулярные, десантно-диверсионные, вспомогательные и другие подразделения УНИТА не будут расквартированы или каким-либо иным образом поставлены на учет.

В докладе Генерального секретаря сказано также:

"Для того, чтобы мирный процесс увенчался успехом, сторонам, и особенно УНИТА, следует проявить более высокую готовность к осуществлению - в надлежащее время - принятых ими на себя обязательств". (S/1996/503, пункт 39)

Мы обращаемся к международному сообществу в целом и к трем государствам-наблюдателям в частности с призывом использовать их добрые услуги для придания дополнительного импульса мирному процессу в интересах народа Анголы.

Мы согласны с замечанием Генерального секретаря о том, что осуществление демобилизации и социально-экономической интеграции бывших комбатантов является важнейшим условием установления в Анголе прочного мира. Поэтому мы будем с нетерпением ожидать рекомендаций Генерального секретаря по этому вопросу, о которых говорится в его докладе.

Правительство Зимбабве с чувством глубокого удовлетворения отмечает похвальные усилия всех тех правительств, неправительственных организаций и других учреждений, которые пришли на помощь ангольскому народу в тяжелую для него минуту, оказав ему всяческую гуманитарную помощь. Мы можем лишь призвать их и впредь делать все возможное для поддержания усилий, которые предпринимаются ими в настоящее время и будут предприниматься в будущем.

И наконец, моя делегация хотела бы заявить о своей поддержке рекомендации Генерального секретаря относительно продления мандата КМООНА III.

Председатель (говорит по-французски): Я благодарю представителя Зимбабве за любезные слова в мой адрес.

Следующий оратор - представитель Мозамбика. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н Душ Сантуш (Мозамбик) (говорит по-английски): Г-н Председатель, моя делегация присоединяется к предыдущим ораторам и хотела

бы искренне поздравить Вас с вступлением на пост Председателя Совета Безопасности в нынешнем месяце. Мы не сомневаемся в том, что Ваше пребывание на этом посту послужит залогом успешной работы Совета Безопасности в этом месяце.

Я хотел бы также воздать должное Вашему предшественнику послу Эль-Араби за его великолепное руководство работой Совета в прошлом месяце.

Выступая в этом форуме мы все еще находимся под глубоким впечатлением от той решающей роли, которую Совет сыграл в установлении мира и стабильности в Мозамбике. Поэтому мы прибыли сюда, побуждаемые чувством долга и ответственности, чтобы внести свой скромный вклад в рассмотрение вопроса, стоящего сегодня в повестке дня Совета.

Совет вновь собрался сегодня для того, чтобы исполнить свой долг в столь важный момент в истории ангольского народа, когда мир и стабильность в Анголе реально достижимы. Моя делегация внимательно изучила доклад Генерального секретаря о Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе (КМООНА III) и вынесенный на рассмотрение Совета проект резолюции. Мы также с большим вниманием и интересом выслушали выступление заместителя министра без портфеля Анголы г-на Ижину Карнейру. Мы хотели бы поблагодарить заместителя министра Карнейру за то, что он еще раз обрисовал нам подлинную картину положения, сложившегося в этой братской стране. Его выступление подчеркнуло необходимость принятия международным сообществом в целом и Советом в частности безотлагательных и решительных мер по урегулированию рассматриваемой сегодня проблемы.

Наша делегация хотела бы приветствовать позитивные события в рамках мирного процесса, в частности те, которые изложены в пунктах 6 и 36 доклада Генерального секретаря, а именно опубликование закона об амнистии; завершение расквартирования полицейских сил быстрого реагирования; частичный вывод Ангольских вооруженных сил (АВС) в казармы; некоторый прогресс в расквартировании военнослужащих Национального союза за полную независимость Анголы (УНИТА); и первые шаги в процессе

интеграции военнослужащих УНИТА в состав вооруженных сил. Это существенные шаги на пути к осуществлению Лусакского протокола.

Тем не менее моя делегация хотела бы выразить обеспокоенность по поводу того, что меры, направленные на формирование правительства единства и национального примирения, все еще не осуществлены, главным образом потому, что УНИТА не проявляет соответствующей готовности, несмотря на проведение консультаций на высоком уровне между правительством и УНИТА по вопросу о поправках к конституции. Более того, задержки со стороны УНИТА с расквартированием войск и существенно сокращенный объем передачи им реального военного снаряжения в распоряжение Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе (КМООНА III) продолжают оставаться одной из причин, вызывающих

обеспокоенность моей делегации. Принимая во внимание все эти факторы, наша делегация согласна с рекомендацией Генерального секретаря вновь продлить срок действия мандата КМООНА III на три месяца, то есть до 11 октября 1996 года.

Министр иностранных дел и сотрудничества Мозамбика, выступая в Совете Безопасности 27 января 1995 года, подчеркивал важное значение этих вопросов и особо подчеркнул то значение, которое мы придаем делу скорейшего осуществления мандата КМООНА III. Наш опыт развертывания сил Организации Объединенных Наций и осуществления резолюций Совета Безопасности, а также заявлений Председателя Совета в нашей стране показывает, что чем скорее будет создана, размещена такая контрольная миссия и чем скорее она приступит к осуществлению своих функций, тем лучше это будет для успеха мирного процесса.

Актуальность и безотлагательность таких действий со стороны Совета Безопасности не следует недооценивать. Подписание Лусакского протокола явилось кульминацией затяжного и сложного процесса переговоров по решению проблем, связанных с военными действиями в Анголе, и содействия установлению мира и стабильности не только в этой стране, но и во всем регионе южной части Африки. Мы совершенно убеждены в том, что нет веских причин для дальнейшего затягивания установления мира в Анголе.

Никому не позволено держать ангольский народ заложником обстоятельств, не имеющих ничего общего с его стремлением к миру и процветанию. Поэтому я хотел бы настоятельно просить Совет изучить эти вопросы еще более обстоятельно и оперативно, с тем чтобы на каждом этапе четко определить факторы, мешающие мирному процессу.

Организация Объединенных Наций и международное сообщество в целом обязаны проявить солидарность с народом Анголы и его законным правительством в их стремлении к миру и стабильности. В процессе оказания помощи ангольскому народу мы придаем большое значение соблюдению принципов и целей Устава Организации Объединенных Наций, а также принципов суверенитета, ненападения и невмешательства во внутренние дела Республики Ангола, что соответствует также мирным соглашениям.

До тех пор, пока мир в Анголе не станет необратимой реальностью, успех, достигнутый в Мозамбике, не может считаться ни полным, ни окончательным. Мы хотели бы еще раз подтвердить свою безоговорочную поддержку народу и правительству Анголы и свою солидарность с ними. Мы вновь подтверждаем свою готовность сделать все от нас зависящее, чтобы помочь усилиям, направленным на установление мира, гармонии, национального примирения в этой братской стране.

Мы настоятельно призываем все государства - члены Организации Объединенных Наций и, особенно, членов Совета Безопасности и впредь оказывать поддержку мирному процессу в Анголе и использовать все имеющиеся в их распоряжении средства для успешного завершения мандата КМООНА III.

Председатель (говорит по-французски): Я благодарю представителя Мозамбика за любезные слова в мой адрес.

Следующий оратор - представитель Кабо-Верде. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н Леау Монтейру (Кабо-Верде) (говорит по-французски): Г-н Председатель, позвольте мне поздравить Вас со вступлением на пост Председателя Совета Безопасности в этом месяце. Мы убеждены, что работе Совета принесет пользу Ваш опыт и Ваши знания. Мы также выражаем признательность Вашему предшественнику послу Эль-Араби за его прекрасную работу и приверженность, проявленную им в руководстве работой Совета в прошлом месяце.

Как следует из доклада Генерального секретаря, опубликованного две недели назад, в течение последних двух месяцев наблюдались некоторые подвижки в процессе осуществления согласованных рамок по переходу к окончательной стадии урегулирования ангольского конфликта. Мы приветствуем это и воздаем должное сторонам за их многочисленные успехи.

Особенно отрадно констатировать, что становится более спокойным положение в военной области, несмотря на отдельные трудности, а также что укрепляется политический диалог, способствующий созданию мирного климата. Представленный вниманию Совета проект

резолюции будет существенно содействовать усилиям Организации Объединенных Наций в направлении успешного завершения мирного процесса в Анголе. Мы надеемся, что эти рекомендации окажут положительное и плодотворное воздействие на все заинтересованные стороны, включая все международное сообщество. Это необходимо, поскольку позитивные перемены до сих пор недостаточны и осуществляются медленно. Постоянные проволочки, к сожалению, могут иметь последствия, выходящие за рамки простой потери времени. Как бы ни был важен временной фактор, они способны содействовать подрыву самого основного фактора мирного процесса, а именно: взаимного доверия. Не вдаваясь в детали, мы должны заметить, что некоторые неудачи, получившие освещение в докладе Генерального секретаря и в проекте резолюции, ставят вопросы, требующие неотложных ответов, в противном случае возникают серьезные опасения в отношении будущего мирного процесса.

Если несмотря ни на что курс на осуществление соглашений будет продолжен и ангольский народ сможет увидеть свет в конце туннеля, то мы все же не должны питать иллюзий в отношении быстрого обеспечения благополучия для братского народа. Однако время для этого можно существенно сократить, если международное сообщество будет последовательно и настойчиво поддерживать национальные усилия ангольского народа. В этом отношении время является очень важным фактором. Мы считаем, что необходимо быстро преодолеть недостатки и медлительность в осуществлении данных обещаний. Поддержка должна предвосхищать и усиливать этот процесс, а не должна идти за ним. Полезная и ценная общественная деятельность, которая может реинтегрировать комбатантов в новую ткань общества, носит важный и безотлагательный характер, который не следует недооценивать.

Мы благодарим Совет за эту возможность присоединиться к многочисленным проявлениям солидарности с народом Анголы и выразить поддержку и ободрить стороны мирного процесса в этой африканской стране на благо его успешного завершения в скорейшее время.

Неустанные усилия Генерального секретаря, его Специального представителя, КМООНА III и трех стран-наблюдателей в полной мере заслуживают

похвалы. Несомненно, Миссия увенчается успехом. С учетом этих усилий мы также заявляем о нашей поддержке продления мандата КМООНА III, рекомендованного Генеральным секретарем.

Председатель (говорит по-французски): Я благодарю представителя Кабо-Верде за любезные слова в мой адрес.

Насколько я понимаю, Совет готов приступить к голосованию по проекту резолюции, который содержится в документе S/1996/536. Если не будет возражений, я поставлю проект резолюции на голосование.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

Вначале я предоставляю слово тем членам Совета, которые желают выступить с заявлениями до голосования.

Г-н Хенце (Германия) (говорит по-французски): Сэр, позвольте мне прежде всего поздравить Вас с вступлением на пост Председателя Совета Безопасности и пожелать всяческих успехов в Вашей работе. Естественно, Вы можете рассчитывать на наше тесное сотрудничество. В качестве жеста большой дружбы и уважения я постараюсь кратко выступить на французском языке.

Германия проголосует за продление мандата Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе (КМООНА III) на три месяца. Это продление мандата на три месяца КМООНА III, которая стала самой крупной миротворческой операцией Организации Объединенных Наций, покажет сторонам в Анголе, что мы полны решимости поддерживать мирный процесс в этой стране, которая начала восстанавливаться после последствий затяжной гражданской войны.

Мы с удовлетворением отметили прогресс в последние недели в деле достижения целей и осуществления графика, согласованного правительством Анголы и УНИТА. Мы призываем стороны продолжать идти по этому пути.

Работа, которую предстоит выполнить, нелегка. Хотя график, согласованный правительством Анголы и УНИТА, предусматривает осуществление нескольких инициатив в предстоящие недели, мне

кажется, что два элемента должны быть в центре нашего внимания.

С военной точки зрения крайне важно завершить в кратчайшие сроки расквартирование всех войск УНИТА и их интеграцию в Ангольские вооруженные силы, а также передачу всех видов их оружия, в частности тяжелого оружия УНИТА.

С политической точки зрения жизненно важным остается формирование правительства национального единства и примирения, а также скорейшее урегулирование вопроса о poste заместителя президента, предложенном УНИТА.

Я считаю важным подчеркнуть, что международное сообщество не может не поддержать мирный процесс в Анголе. Для того чтобы он увенчался успехом, стороны, в частности УНИТА, должны проявить большую решимость своевременно выполнять свои обязательства.

Я пользуюсь этой возможностью для того, чтобы напомнить, что КМООНА должна выполнить свою миссию к февралю 1997 года. Мы призываем ангольские стороны приложить все усилия для укрепления мирного процесса и содействия долговременному национальному примирению в Анголе.

Правительство Германии будет и впредь поддерживать мирный процесс в Анголе. В частности, в области разминирования Германия намерена оставить в стране своих саперов для продолжения оказания Анголе помощи с учетом значения поисков решения этого вопроса. Эта помощь является лишь частью гуманитарной помощи, оказываемой Анголе. В целом, если учесть вклад моей страны в Европейский союз, вклад Германии в оказание помощи Анголе за последние пять лет составит 100 млн. долл. США.

В заключение я хотел бы воздать должное персоналу КМООНА, сотрудникам программ и органов Организации Объединенных Наций и неправительственных организаций за ту похвальную работу, которую они выполняют в трудных условиях.

Председатель (говорит по-французски): Я благодарю представителя Германии за добрые слова в мой адрес.

Г-н Аваад (Египет) (говорит по-арабски): Г-н Председатель, прежде всего я хотел бы выразить удовлетворение моей делегации в связи с тем, что Вы руководите работой Совета в этом месяце. Мы уверены в том, что Ваше хорошо известное дипломатическое искусство и опыт будут весьма полезны в работе Совета.

Я хотел бы воспользоваться этой возможностью для того, чтобы выразить нашу благодарность за любезные слова в адрес посла Набила Эль-Араби, Председателя Совета в июне месяце.

Я хотел бы также приветствовать Его Превосходительство заместителя министра без портфеля Анголы, который проявил желание принять участие в открытом заседании Совета, посвященном положению в его стране.

Рассмотрение Советом положения в Анголе проходит сегодня в условиях, которые значительно отличаются от условий два месяца назад, во время нашего последнего заседания по данному вопросу. Шаги, предпринятые правительством Анголы и УНИТА за последние два месяца, весьма позитивны. Наличие некоторых негативных моментов не отражается на их позитивной природе. Эти негативные аспекты связаны с подозрением и недоверием, которые являются следствием гражданской войны, длившейся более двух десятилетий.

Делегация Египта ознакомилась с докладом Генерального секретаря по положению в Анголе. Мы хотели бы выразить нашу искреннюю признательность Генеральному секретарю и его Специальному представителю и Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе (КМООНА III) за их усилия, в особенности с учетом того, что они выполняют свою задачу в весьма сложных условиях.

В докладе Генерального секретаря четко сказано, что задачи, стоящие в настоящее время перед мирным процессом в Анголе, можно свести к двум группам. Во-первых, необходимость того, чтобы УНИТА завершила расквартирование всех своих комбатантов и передала все их вооружения и военное оборудование и боеприпасы Организации Объединенных Наций таким образом, который позволит продвнуться к последующим этапам мирного процесса. Во-вторых, необходимость

реинтеграции демобилизованного военного персонала УНИТА и Ангольских вооруженных сил в гражданскую жизнь. Это крайне сложная задача, в особенности поскольку речь идет о почти 90 000 человек.

Мы считаем, что преодоление этих препятствий является важной основой для достижения национального мира в Анголе. Если эти препятствия не будут преодолены, политическое решение будет труднодостижимо. Мы также считаем, что невыполнение положений Лусакского протокола в рамках согласованного графика приведет к подрыву всего мирного процесса и не будет содействовать созданию политического климата, благоприятствующего началу новой эпохи в жизни ангольского народа, приближению его к национальному примирению и достижению целей восстановления, реконструкции и устойчивого социального, экономического развития, а также развития личности.

Недавно правительство Анголы предприняло похвальные шаги, в числе которых наиболее важными являются начало процесса разоружения гражданского населения, завершение расквартирования полицейских сил быстрого реагирования и частичный вывод войск УНИТА в районы расквартирования в дополнение к началу отбора для службы и реинтеграции некоторых военнослужащих УНИТА в Ангольские вооруженные силы. Все эти позитивные меры укрепляют взаимное доверие и заслуживают ответных позитивных шагов со стороны УНИТА.

Внимание мира приковано сегодня к УНИТА и его руководителю г-ну Савимби. К нему обращена настоятельная просьба сделать решительные шаги и проявить инициативу в верном направлении. Мы убеждены в том, что он поставит высшие интересы своего народа выше любых других соображений. Народ Анголы имеет право на жизнь в условиях мира и гармонии. Он имеет право начать бороться за достижение целей человеческого, социального и экономического развития. Негативные последствия гражданской войны очевидны. Уровень безработицы в Анголе, который превысил 50 процентов, и острый финансовый дефицит в стране, а также бремя внешней задолженности являются ясным доказательством обострения экономической ситуации в этой братской африканской стране.

Мы надеемся, что запланированная на август встреча между президентом душ Сантушем и г-ном Савимби приведет к окончательному урегулированию всех сохраняющихся политических проблем, наиболее важными из которых являются: во-первых, вопрос о должности вице-президента,

которую должен занять представитель УНИТА; во-вторых, занятие некоторыми руководителями УНИТА министерских постов в новом правительстве; и в-третьих, занятие представителями УНИТА мест, предоставленных им в Национальной ассамблее, а также в государственной администрации на местном, провинциальном и национальном уровнях. Естественно, это будет означать преобразование УНИТА в политическую партию, действующую в рамках ангольского законодательства.

Мы разделяем сделанный Генеральным секретарем вывод о том, что сегодня Ангола как никогда нуждается в поддержке и помощи международного сообщества. Война разрушила основные государственные институты, включая систему образования и здравоохранения. Согласно статистическим данным Организации Объединенных Наций уровень смертности детей до пятилетнего возраста достиг 320 на 1000 детей. Число зарегистрированных детей в начальных школах составляет 45 процентов от целевых показателей. Эти цифры говорят сами за себя; они не требуют каких-либо разъяснений.

С другой стороны, одним из результатов войны является наличие 10 миллионов наземных мин - самый высокий уровень в мире. На каждого гражданина или гражданку Анголы приходится по одной наземнойmine. В дополнение к находящимся внутри Анголы 1,25 миллиона перемещенных лиц насчитывается почти 300 000 беженцев в соседних странах. Такова вкратце ситуация на предстоящий этап, которая выдвигает перед международным сообществом и соответствующими органами Организации Объединенных Наций необходимость оказания всевозможной поддержки и помощи в целях осуществления народом Анголы законной надежды и стремления к лучшей жизни. Со своей стороны, Египет окажет всевозможную поддержку и помощь братскому ангольскому народу.

Делегация Египта поддерживает продление мандата КМООНА III на дополнительный трехмесячный период до 11 октября. Моя делегация проголосует за находящийся на рассмотрении Совета проект резолюции. Мы выражаем надежду на то, что Генеральный секретарь будет предоставлять на периодической основе доклады и информацию о развитии ситуации в этой братской стране.

Председатель (говорит по-французски): Я благодарю представителя Египта за любезные слова в мой адрес.

Г-н Легваила (Ботсвана) (говорит по-английски): Г-н Председатель, Ваша великая страна Франция хорошо известна своим вкладом в совершенствование искусства дипломатии. Поэтому хочу заверить Вас в том, что Вы можете рассчитывать на полное доверие и поддержку моей делегации в период исполнения Ваших обязанностей Председателя Совета в этом месяце. Я также хочу выразить признательность Вашему предшественнику на этом посту послу Эль-Араби (Египет) за то, как он ярко продемонстрировал сочетание древних и современных политических приемов при руководстве работой Совета в прошлом месяце.

Каждый прошедший день значит очень много для народа Анголы и для перспектив установления прочного мира в этой стране. Приход нового дня без нарушений прекращения огня и невинных жертв укрепляет надежды изможденного войной народа на лучшее будущее. Перед правительством Анголы и УНИТА открывается историческая возможность положить конец гражданской войне, которая привела их страну на грань саморазрушения. Ботсвана выражает удовлетворение прогрессом, достигнутым правительством Анголы в деле выполнения своих обязательств. Мы призываем правительство и далее принимать решительные меры и подавать пример лидерства в осуществлении Лусакского протокола.

Пора УНИТА признать, что как сторона, подписавшая Мирные соглашения и Лусакский протокол, он должен и обязан безотлагательно и полностью выполнить свои собственные обязательства. Мирный процесс требует партнерства, доверия и доброй воли. УНИТА опасно вступил в войну против правительства Анголы и почти разрушил страну; теперь он должен в духе доброй воли и конструктивно отважиться принять активное участие в процессе установления мира в Анголе. Поэтому мы призываем УНИТА незамедлительно расквартировать оставшихся военнослужащих и без дальнейших проволочек передать Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе (КМООНА III) все вооружение и боеприпасы, в особенности тяжелое оружие, которое столь явно отсутствует среди вооружения, уже переданного КМООНА III. Мы полностью разделяем мнение

Генерального секретаря относительно того, что процесс расквартирования не будет завершен без передачи тяжелого оружия. Недавнее успешное решение военных задач должно облегчить процесс нахождения УНИТА собственного пути и дать ему возможность проявить большую гибкость при урегулировании сохраняющихся проблем.

Следующие несколько недель будут иметь решающее значение для укрепления мирного процесса и обеспечения гарантий его необратимости. Ботсвана придает исключительную важность созданию правительства единства и национального примирения. Мы решительно полагаем, что такое правительство окажет исключительно положительное воздействие на весь мирный процесс. В этой связи члены парламента от УНИТА должны занять свои места в Национальной ассамблее, поскольку это окажет позитивное воздействие на переговоры по конституционным вопросам. В этом же духе мы согласны с выводом Генерального секретаря о том, что необходимо в неотложном порядке решить вопрос о должности вице-президента, которую должен занять г-н Савимби. Поэтому моя делегация полностью поддерживает проведение встречи между президентом душ Сантушем и руководителем УНИТА, поскольку такая встреча может ускорить решение г-на Савимби приступить наконец к исполнению своих обязанностей в национальном правительстве.

По мере того, как международное сообщество продолжает оказывать на правительство Анголы и УНИТА давление, с тем чтобы они выполнили добровольно взятые ими на себя обязательства, всем нам необходимо постоянно помнить об острой необходимости предоставления правительству и народу Анголы финансовых средств, нужных для поддержки, укрепления и поощрения мирного процесса в этой опустошенной войной стране. Восстановление и оздоровление ангольской экономики является одним из ключевых факторов поддержания мирного процесса. Помощь настоятельно необходима именно сейчас, когда начинается процесс демобилизации и социальной интеграции. Чрезвычайно важно содействовать демобилизованным бывшим комбатантам в превращении в продуктивных членов ангольского общества. Этому аспекту ангольского мирного процесса важно уделить особое внимание, ибо он,

если будет оставлен без внимания, способен поразить страну на многие годы вперед.

Поскольку мы продлеваем мандат КМООНА III до 11 октября 1996 года, я хотел бы завершить свое выступление выражением страстного желания моей страны, чтобы следующие три месяца были использованы продуктивно с целью создания прочной основы для долговечного мира в Анголе, с тем чтобы к моменту рассмотрения Советом следующего доклада Генерального секретаря в октябре, который станет началом сезона дождей на юге Африки, народ Анголы с надеждой ожидал возделывания почвы на своей земле и посевов зерновых, не опасаясь возобновления войны под покровом разрастающегося кустарника.

Председатель (говорит по-французски): Я благодарю представителя Ботсваны за любезные слова в мой адрес.

Г-н Сомавиа (Чили) (говорит по-французски): Прежде всего я хотел бы от имени Чили поздравить Вас, г-н Председатель, с весьма эффективным и опытным руководством работой Совета. Вы и помогающая Вам французская делегация могут полагаться в выполнении Ваших важных функций на полную поддержку Чили.

(говорит по-испански)

Я хотел бы также сердечно поблагодарить Египет за великолепное и эффективное руководство в прошлом месяце. Посол Эль-Араби вновь продемонстрировал личные и профессиональные способности, которыми мы все восхищаемся и которые снискали его стране и ему лично столь высокий авторитет. Я поздравляю выдающуюся делегацию, которая помогала ему в его работе, и благодарю ее членов за то глубокомыслие, которое они продемонстрировали нам во время выполнения Египтом председательских обязанностей.

В представленном Генеральным секретарем великолепном докладе о Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе (КМООНА III) описывается улучшение политической ситуации в этой стране. Содержащиеся в этом документе воодушевляющие новости сопровождаются другой информацией, устно изложенной Секретариатом и другими сторонами в ходе обсуждения данного вопроса.

Как и прочие, выступившие до меня, я хотел бы коротко выделить некоторые достигнутые в ходе мирного процесса успехи, в том числе такие основополагающие аспекты, как поддержание режима прекращения огня; продолжающееся расквартирование войск Национального союза за полную независимость Анголы (УНИТА) и включение некоторых его военнослужащих в состав Ангольских вооруженных сил; расквартирование полиции быстрого реагирования; провозглашение Закона об амнистии; и разминирование дорог; расширение охвата гуманитарной помощью.

Все это является источником удовлетворения и должно вдохновить международное сообщество на сохранение и расширение поддержки Анголе. Однако, и к сожалению, этот прогресс протекает на общем фоне затягивания выполнения обязательств, взятых на себя правительством и УНИТА. Этим объясняется стремление время от времени, при проведении анализа, умалить значение этих достижений.

Как мы слышали в ходе нынешних прений, мирный процесс в настоящее время достиг критического этапа. Поэтому Совет и Организация Объединенных Наций в целом должны настаивать на соблюдении согласованных сроков достижения установленных целей.

Именно поэтому стороны, и в частности УНИТА, должны четко подтвердить свое стремление успешно завершить мирный процесс и приступить к восстановлению Анголы. Соответственно, необходимо принять ряд мер для создания климата доверия в обстановке политической решимости укрепить мир и дать ангольскому народу надежду на безопасную жизнь. Эти меры включают сдачу тяжелых вооружений, в том числе боеприпасов, которыми еще обладает УНИТА; формирование правительства единства и национального примирения; и включение членов УНИТА в состав государственной администрации, парламента и вооруженных сил. Я упомянул бы также необходимость достижения прогресса в полном обезвреживании 10 миллионов существующих мин, которые вселяют глубокое чувство опасности в любого, кто передвигается по ангольской территории.

Важно, чтобы стороны постоянно помнили о близящемся завершении мандата КМООНА III и

начале сокращения численности ее личного состава, с тем чтобы они могли предпринимать действия по установлению климата, благоприятного для перехода от окончательного прекращения военных действий к новому этапу консолидации мира за счет развития на благо улучшения условий жизни тех, кто в наибольшей степени пострадал в этой гражданской войне - народа Анголы.

Стоящие перед Анголой экономические и социальные проблемы столь масштабны, что они требуют усилий всех жителей страны, и особенно ее руководителей. Доклад Генерального секретаря привлекает внимание к критическому экономическому положению страны и тем огромным суммам, которые потребуются для содействия оздоровлению Анголы. Согласно этому докладу, объема уже выделенной помощи - значительно меньшего, чем количество фактически предоставленных средств, - недостаточно для покрытия расходов на осуществление наиболее насущных программ оздоровления, особенно связанных с демобилизацией и социально-экономической реинтеграцией бывших комбатантов.

Поэтому незаменимое значение для привлечения частного капитала и поддержки со стороны международного сообщества имеет климат политической стабильности и гражданского спокойствия. Затягивание и откладывание осуществления политических соглашений также задерживает предоставление срочно необходимой международной поддержки, в которой столь остро нуждается Ангола. Всем нам известно, что подлинный мир наступит только с обеспечением реального развития на благо удовлетворения насущных потребностей обездоленных слоев.

Мы считаем, что в находящемся на нашем рассмотрении проекте резолюции содержится сбалансированный текст как признающий достигнутый в Анголе прогресс, так и выделяющий приоритетную на данном этапе процесса задачу, заключающуюся в своевременном и полном осуществлении остающихся невыполненными обязательств.

Правительство и, особенно, УНИТА должны активизировать усилия по консолидации мира, ибо только это вдохновит международное сообщество на предоставление поддержки, необходимой для преодоления в Анголе массового кризиса.

Я хотел бы выразить свою признательность за усилия, прилагаемые на местах личным составом Организации Объединенных Наций и сотрудниками гуманитарных организаций, а также за работу, проделываемую Соединенными Штатами Америки, Российской Федерацией и Португалией на благо урегулирования стоящих перед Анголой проблем.

В заключение скажу, что, несмотря на трагедии прошлого, несмотря на медленное продвижение по пути к миру, несмотря на все то, что еще предстоит сделать, Чили твердо убеждена в том, что со временем руководители и народ Анголы подадут миру пример ощутимого и стабильного примирения. Сейчас время думать только о нуждах и интересах ангольских семей и общин, в которых они живут. Этот процесс станет успешным только тогда, когда он принесет мир в сердца людей и позволит им бесстрашно устремиться в будущее, к новой жизни в условиях безопасности для всех.

Председатель (говорит по-французски): Я благодарю представителя Чили за любезные слова в мой адрес.

Г-н Пак (Республика Корея) (говорит по-французски): Я поздравляю Вас, г-н Председатель, со вступлением на пост руководителя Совета Безопасности в июле. Я заверяю Вас в полной поддержке и тесном сотрудничестве моей делегации в ходе выполнения Вами обязанностей Председателя. Я также воздаю должное Вашему предшественнику, послу Египта Эль-Араби, за эффективное руководство работой Совета в прошлом месяце.

(говорит по-английски)

С момента последнего продления мандата Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе (КМООНА III) два месяца тому назад в ангольском мирном процессе произошли некоторые обнадеживающие события. Мы, в частности, приветствуем впечатляющий прогресс в деле расквартирования войск Национального союза за полную независимость Анголы (УНИТА): еще более 20 000 бойцов УНИТА зарегистрированы в районах расквартирования. Нам также приятно отметить завершение расквартирования полицейских сил быстрого реагирования, принятие рамочного соглашения по военным вопросам, которое позволило начать долгожданный процесс включения

военного персонала УНИТА в Ангольские вооруженные силы, обнародование закона об амнистии и начало переговоров между правительством Анголы и УНИТА по поправкам к конституции, необходимым для формирования правительства национального единства и примирения.

Хотя достигнутый на сегодняшний день прогресс в целом достаточно позитивен для того, чтобы вызывать осторожный оптимизм в отношении будущего, моя делегация разделяет разочарование в связи с медленными темпами продвижения мирного процесса. Неудовлетворительное количество и качество вооружений УНИТА, передаваемых КМООНА III, также продолжают вызывать обеспокоенность. Следует напомнить, что процесс расквартирования не будет завершен до тех пор, пока все войска УНИТА не будут надежно и контролируемым образом расквартированы и пока все вооружение УНИТА, в особенности тяжелое вооружение, не будет передано КМООНА III.

Мирный процесс в Анголе вступает сейчас в самую решающую стадию. Три ключевые задачи Лусакского протокола - расквартирование войск УНИТА, формирование единых вооруженных сил и создание правительства национального единства и примирения - должны быть выполнены в предстоящие дни или недели. Мирный процесс будет оставаться незавершенным, если эти важнейшие задачи не будут успешно и своевременно решены. В пунктах 6, 8, 12 и 13 проекта резолюции, по которому Совет собирается голосовать, верно охарактеризовано содержание этих задач и конкретных шагов, которые должны быть предприняты ангольскими сторонами. Мы настоятельно призываем ангольские стороны выполнить свои обязательства без дальнейшего отлагательства.

В деле преодоления остающихся препятствий на пути мирного процесса ничем нельзя заменить политическую волю самих сторон. Взаимное доверие между президентом душ Сантушем и г-ном Савимби имеет важнейшее значение для приверженности и политической воли сторон. В этой связи мы придаем большое значение выработке четкого взаимопонимания между двумя лидерами в отношении их роли и характера постов, которые должны быть отданы лидерам УНИТА в правительстве национального единства и примирения. Проблемы такого характера лучше

всего решать на встречах этих двух лидеров. В этой связи мы считаем пункт 14 проекта резолюции весьма актуальным.

Одна из сложнейших задач, которая встает по мере продвижения мирного процесса, - это демобилизация и социальная реинтеграция бывших комбатантов. Уже немало говорилось о неразрывной связи между миром и развитием. Присутствие большого числа демобилизованных бывших комбатантов в такой неустойчивой с экономической точки зрения стране, как Ангола, вероятнее всего, приведет к дополнительной социальной напряженности и будет препятствовать закреплению достигнутого с таким трудом мира. Отсюда настоятельная необходимость профессиональной подготовки и создания возможностей для трудоустройства, что идет рука об руку с экономической реконструкцией и развитием. Хотя центральную роль в этом деле должно сыграть ангольское правительство, мы подчеркиваем необходимость поддержки со стороны международных финансовых учреждений и щедрой помощи со стороны крупных стран-доноров. Именно в этом свете мы считаем важными пункты 11 и 22 проекта резолюции.

Наконец, мы поддерживаем продление срока действия мандата КМООНА III на три месяца, как это рекомендуется Генеральным секретарем.

В этом свете моя делегация будет голосовать за представленный Совету проект резолюции.

Председатель (говорит по-французски): Я благодарю представителя Республики Корея за любезные слова в мой адрес.

Г-н Ван Сюэцян (Китай) (говорит по-китайски): Прежде всего позвольте мне, г-н Председатель, поздравить Вас с вступлением на пост Председателя Совета Безопасности в этом месяце. Я убежден в том, что под Вашим руководством работа Совета в этом месяце будет протекать успешно.

В начале нашего сегодняшнего заседания, г-н Председатель, от имени Совета Вы выразили Китаю соболезнования в связи с тяжелыми потерями, понесенными им в результате недавних серьезных наводнений. Я непременно доведу Ваши соболезнования до сведения правительства и народа Китая. Я убежден в том, что Ваши соболезнования

очень поддержат народ Китая, который в данный момент борется с наводнениями. От имени китайского народа я хотел бы выразить искреннюю признательность Вам и в Вашем лице всем остальным членам Совета.

Я также хочу воздать должное послу Эль-Араби, Председателю Совета в прошлом месяце, и египетской делегации. Их прекрасная работа в полной мере свидетельствует о древности египетской цивилизации и о разуме и мудрости египетского народа.

Я хотел бы также, пользуясь случаем, тепло приветствовать Его Превосходительство заместителя министра Анголы без портфеля и поблагодарить его за то, что он прибыл в Совет и выступил с заявлением; мы высоко это ценим.

Китайская делегация проголосует за представленный нам проект резолюции. В этом проекте резолюции содержится решение о продлении на три месяца срока действия мандата крупнейшей из нынешних операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира. Это свидетельствует о решительной поддержке международным сообществом мирного процесса в Анголе. Мы искренне надеемся на то, что обе стороны в Анголе, особенно Национальный союз за полную независимость Анголы (УНИТА), воспользуются этой возможностью и в полной мере воспользуются благоприятными условиями, созданными в результате продления срока действия мандата Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе (КМООНА III), для ускорения мирного процесса с целью достижения в конечном итоге национального примирения.

События последних двух месяцев показывают, что заинтересованные стороны в Анголе предприняли целый ряд конкретных шагов для ускорения процесса национального примирения и что в мирном процессе уже достигнут определенный существенный прогресс.

Мы высоко оцениваем такие шаги со стороны ангольского правительства, как введение в действие закона об амнистии и завершение расквартирования полицейских сил быстрого реагирования. Эти меры необходимы для создания атмосферы взаимного доверия, и мы хотели бы выразить наше удовлетворение ими.

Мы, однако, глубоко обеспокоены тем, что не удалось достичь намеченных результатов в осуществлении Лусакского протокола и соответствующих соглашений, подписанных двумя ангольскими сторонами. Мы обращаемся к обеим сторонам, в особенности к УНИТА, с призывом продемонстрировать большую политическую волю и чувство ответственности за судьбу страны, воздерживаться от новых попыток затягивания осуществления положений Лусакского протокола и согласованного сторонами графика, завершить процесс расквартирования войск и принять участие на добросовестной основе в формировании правительства единства и национального примирения и создании единых национальных вооруженных сил. Делегация Китая хотела бы вновь особо подчеркнуть, что пробуксовывание ангольского мирного процесса несовместимо с духом соглашений, достигнутых сторонами в конфликте, и не соответствует устремлениям международного сообщества.

Ангольский мирный процесс находится на решающем историческом этапе. Если две стороны в Анголе, руководствуясь широкими национальными интересами, смогут действительно превозмочь прошлые обиды, отказаться от враждебности, установить отношения взаимного доверия и обеспечить решительное продвижение вперед мирного процесса, то будущее Анголы безусловно станет более радужным, а ангольский народ сможет вступить на широкую дорогу, ведущую к восстановлению и развитию страны. И наоборот, если мирный процесс будет по-прежнему находиться в тупике или, что еще хуже, произойдет откат, то столь желанные для ангольского народа мир и спокойствие ускользнут от него, а его страну будут ожидать еще более глубокий хаос и новые бедствия. Мы надеемся, что обе стороны, в особенности УНИТА, пойдут навстречу пожеланиям ангольского народа и международного сообщества и сделают такой выбор, который соответствовал бы исторической обстановке, и примут такое политическое решение, которое соответствовало бы интересам Анголы.

Правительство и народ Китая всегда проявляли большой интерес к судьбе народов Африки и заявляли о своей солидарности с усилиями по поддержанию мира в африканских странах и своей поддержке этих усилий. В ходе своего визита в Африку в мае нынешнего года президент Китая

Цзян Цзэминь отмечал, что большинство африканских стран движутся в направлении политической стабильности и находятся на пороге нового исторического этапа, характерной чертой которого является поиск мира, стабильности и развития. Нас очень радует наступление такого этапа.

Теперь конфликт в Анголе представляет собой последнюю, пока не ликвидированную, "горячую точку" на юге Африки. Мы выступаем за продолжение оказываемой международным сообществом решительной поддержки мирного процесса в Анголе, с тем чтобы можно было добиться установления мира и стабильности во всем регионе южной Африки.

Теперь предстоит взяться за полномасштабный процесс восстановления послевоенной Анголы. Перед страной стоит нелегкая задача обеспечения экономического подъема и восстановления, но в осуществлении этой задачи кроется ключ к установлению прочного мира. Международное сообщество должно уделять пристальное внимание этой задаче и оказывать действенную помощь в ее решении. Китай будет и впредь делать все возможное, чтобы содействовать экономическому восстановлению Анголы. Мы убеждены в том, что с установлением в этой стране мира великий и трудолюбивый ангольский народ преодолеет имеющиеся трудности и превратит Анголу в процветающую и прекрасную страну.

Председатель (говорит по-французски): Я благодарю представителя Китая за любезные слова в мой адрес.

Г-н Феррарин (Италия) (говорит по-французски): Г-н Председатель, я хотел бы прежде всего искренне поздравить Вас с вступлением на пост Председателя Совета в июле. Я несколько не сомневаюсь в том, что Ваш опыт и огромное искусство дипломата позволят Вам решительно и эффективно руководить нашей работой. В этом Вы можете рассчитывать на полное содействие делегации Италии.

Я хотел бы также горячо поблагодарить посла Набила Эль-Араби и всю египетскую делегацию за обеспечение прекрасного и исключительно эффективного руководства работой Совета в июне.

(говорит по-английски)

Последний доклад Генерального секретаря о положении в Анголе свидетельствует о целом ряде происшедших там позитивных событий. Хотя и с некоторыми упорно сохраняющимися сбоями, положения Лусакского протокола претворяются в жизнь, и в этой связи особенно важно отметить следующие достижения: заключено рамочное соглашение по военным вопросам; идет, хотя еще и не завершен, процесс расквартирования войск УНИТА; начался процесс включения солдат УНИТА в состав Ангольских вооруженных сил. В последние несколько дней в распоряжение Совета Безопасности поступили новые данные, касающиеся ускорения темпов осуществления процесса расквартирования и остальных контингентов УНИТА. Хотелось бы надеяться, что после столь многочисленных необоснованных задержек руководство УНИТА выполнит обязательства, взятые на себя при подписании Лусакского протокола.

Достигнутый прогресс все еще очень неустойчив. В проекте резолюции, по которому Совету предстоит провести голосование, четко обозначены области, в которых сторонам необходимо оперативно предпринять дальнейшие шаги по консолидации мирного процесса, который, как подчеркивает Генеральный секретарь, достиг решающего этапа. На политическом уровне существенного прогресса пока достичь не удалось. Давно пора сформировать коалиционное правительство, а парламентариям от УНИТА занять свои места в Национальной ассамблее. Такой шаг не только ознаменовал бы собой поворотный пункт в развитии кризиса, но и позволил бы сконцентрировать истощенные ресурсы страны на решении острейшей проблемы, связанной с надвигающейся экономической катастрофой.

Тревожная информация на этот счет, содержащаяся в докладе Генерального секретаря, наглядно свидетельствует о том, что перспективы установления мира в Анголе могут быть подорваны, если не удастся оперативно исправить положение в экономической и социальной областях. Международное сообщество, пусть и в недостаточных масштабах, уже оказывает Анголе помощь, и в стране развернули свою деятельность все соответствующие учреждения системы Организации Объединенных Наций. Я хотел бы напомнить о том, что в период 1990-1995 годов правительство Италии предоставило различного вида помощь на общую сумму 109 млн. долл. США. На

1996 год были намечены дополнительные средства на сумму примерно 12,5 млн. долл.США. Кроме того, Италия направила группу инструкторов для участия в мероприятиях по разминированию, осуществляемых сторонами при содействии Организации Объединенных Наций и международного сообщества.

Разминирование и восстановление дорог - это важнейшие элементы обеспечения безопасности населения, а также экономического восстановления Анголы. Поступают сообщения о прогрессе, достигнутом в обеих областях благодаря добротной работе специализированных подразделений Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе (КМООНА III) и неправительственных организаций. Хотелось бы также отметить, что, после основательных проволочек, УНИТА также демонстрирует большую готовность к сотрудничеству в вопросах разминирования.

В целях обеспечения максимальной отдачи от оказываемой помощи и создания условий для подлинного возобновления экономической деятельности требуется во что бы то ни стало добиться установления более эффективного контроля над ситуацией в Луанде и распространения власти государственной администрации на всю территорию страны. Этап постконфликтного миростроительства, в который вступает сейчас Ангола, потребует решительных усилий от всех сторон, как внутри страны, так и за ее пределами, направленных на воссоздание условий, которые позволили бы населению воспользоваться богатыми природными ресурсами страны.

Хотя, как теперь представляется, мирный процесс утвердился, критически важное значение имеет прочная приверженность сторон этому процессу. Обе стороны, и особенно УНИТА, должны продемонстрировать еще большую решимость проявлять добрую волю в деле полного осуществления Лусакского протокола. Не следует забывать, что многочисленные задержки, имевшие место в последние несколько месяцев, привели к новым и совершенно неоправданным страданиям народа Анголы.

И наконец, позвольте мне еще раз выразить нашу искреннюю благодарность всем тем, кто внес свою лепту в осуществление этой операции по поддержанию мира: Генеральному секретарю и его

Специальному помощнику г-ну Алиуну Блондэну Бею, персоналу КМООНА III, а также "тройке" государств-наблюдателей.

Исходя из вышеизложенных соображений, делегация Италии будет голосовать за представленный Совету проект резолюции.

Председатель (говорит по-французски): Я благодарю представителя Италии за любезные слова в мой адрес.

Г-н Кета (Гвинея-Бисау) (говорит по-французски): Г-н Председатель, прежде всего позвольте мне выразить глубокое удовлетворение в связи с тем, что Вы руководите работой Совета Безопасности в июле месяце. Мы убеждены в том, что благодаря Вашей компетенции и всем хорошо известным качествам наша работа увенчается успехом. Я хотел бы также выразить нашу признательность послу Эль-Араби и всей делегации Египта за блестящую организацию работы Совета в июне месяце.

Я хочу также воспользоваться этой возможностью, чтобы приветствовать Его Превосходительство генерала Хижину Карнейру, заместителя министра без портфеля правительства Анголы.

После 8 мая - даты последнего продления мандата КМООНА III - положение в Анголе в плане закрепления мирного процесса улучшилось, что обнадеживает, несмотря на определенные задержки. По сути дела, принятие обеими сторонами Рамочного соглашения по военным вопросам, начало подключения военного персонала УНИТА в состав Ангольских вооруженных сил, договоренность между президентом Анголы и г-ном Савимби относительно формирования правительства национального единства и примирения к началу второй недели августа месяца, а также прогресс, достигнутый в разминировании и снятии контрольно-пропускных пунктов, являются позитивными факторами, которые мы приветствуем.

Таким образом, наша делегация призывает соответствующие стороны и впредь демонстрировать приверженность делу мира посредством уничтожения запасов наземных мин, а также ликвидации всех контрольно-пропускных пунктов,

что явится гарантией свободного передвижения людей и товаров на всей территории Анголы.

Расквартирование и разоружение всех сил УНИТА, еще один существенный элемент в рамках мирного процесса, а также сдача ими всех видов оружия должны быть безотлагательно завершены.

Мы приветствуем такие предпринятые правительством Анголы меры, направленные на установление мира, как объявленная в соответствии с Либревильским соглашением амнистия, завершение расквартирования полицейских сил быстрого реагирования и принятие программы разоружения гражданского населения. Мы уверены, что эти важные меры, принятые ангольским правительством, будут содействовать укреплению мира в этой братской стране.

Несмотря на задержки, которые все еще имеют место, моя делегация считает, что начатый процесс идет по верному пути. В этой связи мы призываем президента Анголы и руководителя УНИТА как можно скорее встретиться в Анголе, с тем чтобы урегулировать все нерешенные вопросы. Собственно говоря, только политическая воля и решимость сторон могут способствовать установлению прочного мира, стабильности и безопасности в Анголе.

В том, что касается безопасности, то обе ангольские стороны, а также другие стороны, заинтересованные в делах Анголы, должны предпринять все необходимые меры для обеспечения безопасности персонала Организации Объединенных Наций и персонала других международных организаций, а также занимаемых ими помещений наряду с предоставлением свободы передвижения для оказания гуманитарной помощи. Это поощрило бы международное сообщество и дальше предоставлять помощь Анголе.

На нынешнем этапе мирного процесса огромное значение приобретают демобилизация бывших комбатантов, их реинтеграция в гражданское общество, а также обеспечение восстановления и реконструкции экономики Анголы. И в этом плане моя делегация, будучи уверенной в том, что обе стороны будут соблюдать свои обязательства, вытекающие из Лусакского протокола, призывает международное сообщество предоставить все необходимые финансовые средства в рамках общего

призыва Организации Объединенных Наций в поддержку Анголы.

Мы намерены поддержать представленный на наше рассмотрение проект резолюции, продлевающий мандат КМООНА III, поскольку мы настроены оптимистично и верим, что ангольские лидеры, особенно руководитель УНИТА, подтвердят свою приверженность мирному процессу, с которым мы связываем большие надежды.

В заключение моя делегация хотела бы воздать должное усилиям стран-наблюдателей - Соединенным Штатам Америки, Российской Федерации и Португалии, а также усилиям Генерального секретаря и его Специального представителя, всему персоналу КМООНА III - за его приверженность делу осуществления положений Лусакского протокола.

Председатель (говорит по-французски): Я благодарю представителя Гвинеи-Бисау за любезные слова в мой адрес.

Г-н Лавров (Российская Федерация): Поздравляю Вас с принятием на себя обязанностей Председателя Совета, желаю успехов на этом посту Вам и делегации Франции. Мы выражаем признательность Вашему предшественнику, постоянному представителю Египта, послу Эль-Араби за проделанную им и египетской делегацией работу в прошлом месяце.

Мне также доставляет удовольствие поблагодарить руководителя ангольской правительственной делегации министра Карнейру за содержательное выступление.

Российская Федерация, являющаяся членом "тройки" наблюдателей за ангольским урегулированием, остро заинтересована в успешном продвижении мирного процесса, в скорейшем восстановлении в этой стране прочного мира и стабильности и не жалеет усилий для достижения этих целей. Преодоление многолетнего конфликта в Анголе явилось бы не только величайшим благом для этой дружественной нам страны, других государств южноафриканского региона, но и стало бы крупным успехом миротворческой деятельности Организации Объединенных Наций и международного сообщества в целом.

Мы с удовлетворением отмечаем ускорение в последнее время темпов реализации Лусакского протокола. Завершение переговоров по военному блоку вопросов открыло путь к формированию единых вооруженных сил. Достигнута договоренность о создании к середине августа правительства национального единства и примирения. Осуществлен ряд важных мер по консолидации мирного процесса, в том числе расквартирование полиции быстрого реагирования, продолжение отвода войск на оборонительные позиции, начало операции по разоружению гражданского населения, достигнут прогресс в сфере разминирования и обеспечения свободы передвижения людей и товаров, снижении уровня враждебной пропаганды.

В то же время мы обеспокоены, что реализация ряда ключевых параметров мирного процесса все еще идет со значительными задержками. Вновь приходится

констатировать, что основная доля ответственности за это лежит на УНИТА. В последнее время под давлением международного сообщества эта организация предприняла некоторые позитивные шаги, в частности, доведя общее число своих военнослужащих, зарегистрированных в зонах расквартирования, до 53 000. Тем не менее взятые ею обязательства в этой сфере так и не выполнены в полном объеме.

Мы разделяем вывод, содержащийся в докладе Генерального секретаря Организации Объединенных Наций о том, что до тех пор, пока УНИТА не расквартирует все свои войска и не передаст КМООНА III все вооружение, включая тяжелое оружие, расквартирование не может считаться завершенным. Составной частью этого процесса должно стать и расквартирование так называемых полицейских сил, создаваемых УНИТА в ряде районов в нарушение Лусакского протокола.

Важно также, чтобы руководство УНИТА незамедлительно выполнило договоренности о возвращении выделенных им генералов в состав Ангольских вооруженных сил, обеспечило присутствие членов парламента от УНИТА в Национальной ассамблее и предприняло шаги по своевременному включению назначенных им представителей в работу государственной администрации на различных уровнях. Большое значение имело бы конструктивное решение вопроса о должности вице-президента Анголы.

Ближайшие недели будут иметь решающее значение для судьбы мирного процесса в целом, предстоит решить ряд крупных задач как военного, так и политического характера. В этой связи полагаем целесообразным не ослаблять оправдавший себя адресный и четко дозированный прессинг со стороны международного сообщества на участников урегулирования, побуждая их к неукоснительному выполнению Лусакского протокола.

Важно, чтобы эта линия сочеталась с целенаправленной поддержкой мирного процесса, включая материальную помощь для осуществления тщательно спланированной и поэтапной демобилизации и интеграции бывших комбатантов в гражданскую жизнь. Необходимо и самое активное содействие в установлении между сторонами более доверительных отношений. Мы многого ожидаем от

намеченной на начало августа новой встречи между президентом душ Сантушем и лидером УНИТА г-ном Савимби.

По мнению российской делегации, представленный сегодня на рассмотрение Совета Безопасности проект резолюции по Анголе адекватен этим задачам нынешнего этапа ангольского урегулирования. Полагаем, что новая резолюция Совета Безопасности станет серьезным сигналом участникам урегулирования, и прежде всего УНИТА, о необходимости проявить добросовестность в выполнении взятых на себя обязательств.

Российская делегация вместе с другими членами Совета Безопасности проголосует за данный проект резолюции.

Председатель (говорит по-французски): Я благодарю представителя Российской Федерации за любезные слова в мой адрес.

Сэр Джон Уэстон (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии) (говорит по-английски): Г-н Председатель, позвольте поздравить Вас с вступлением на данный пост и выразить благодарность делегации Египта за успешное руководство нашей работой в июне месяце.

Представленный нам проект резолюции верно определяет шаги, которые необходимы для прочного мира в Анголе, и мы будем за него голосовать. Проект резолюции продлевает мандат Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе (КМООНА III) до 11 октября 1996 года. Хотя в целом мы против коротких мандатов, мы считаем, что в данном случае мандат сроком в три месяца необходим для того, чтобы по-прежнему оказывать давление на стороны на данном важном этапе в ходе мирного процесса.

Ангола продвигается дальше по пути к безопасному и мирному будущему. Мы испытываем удовлетворение в связи с тем, что сейчас введен в действие закон об амнистии и что завершено расквартирование полицейских сил быстрого реагирования. Мы приветствуем продолжающийся отвод Ангольских вооруженных сил в казармы и недавние сообщения о том, что УНИТА освободил всех оставшихся пленных. Нас также

обнадеживает тот факт, что осуществляются меры по расквартированию дополнительного числа военнослужащих УНИТА.

Эти и другие события, по нашему мнению, должным образом отмечены в проекте резолюции как позитивные шаги в ходе мирного процесса. Мы настоятельно призываем обе стороны обеспечить, чтобы эти усилия не оказались подорваны невыполнением остающихся обязательств по Лусакскому протоколу. Поэтому важно конструктивно использовать продление мандата КМООНА III до 11 октября 1996 года.

Многое еще предстоит сделать. В частности, мы должны обеспечить завершение УНИТА расквартирования своих войск и передачу своих вооружений, тяжелого оружия, боеприпасов и другого оборудования. Это должно сопровождаться включением военного персонала УНИТА в Ангольские вооруженные силы и его гражданского персонала в органы государственного управления и национальную полицию. Надо также активизировать более широкий процесс демобилизации и реинтеграции, чрезвычайно важно, чтобы обе стороны достигли в скором времени согласия по вопросу формирования правительства единства и национального примирения. Мы настоятельно призываем президента душ Сантуша и г-на Савимби встретиться в ближайшее время для обсуждения нерешенных вопросов.

Мы обеспокоены недавними сообщениями о том, что включение УНИТА в Ангольские вооруженные силы, возможно, приостановилось. Мы воздаем должное процессу интеграции в пункте 4 проекта резолюции. Поэтому, бесспорно, важно, чтобы правительство прояснило ситуацию, с тем чтобы данный процесс мог безотлагательно возобновиться.

Мы надеемся на то, что к 1 октября Генеральный секретарь сможет сообщить о выполнении этих задач. Они должны быть выполнены оперативно - проволочки в одной области могут подорвать прогресс в других областях и поставить под угрозу весь мирный процесс. Следует отметить, что КМООНА III является крупнейшей миротворческой операцией Организации Объединенных Наций. В этом качестве она остается серьезным испытанием для Организации Объединенных Наций в целом.

Наконец, я хотел бы воздать должное Специальному представителю Генерального секретаря г-ну Бею и мужчинам и женщинам КМООНА III, которые активно работают от имени международного сообщества для достижения стабильного и прочного будущего для народа Анголы.

Председатель (говорит по-французски): Я благодарю представителя Соединенного Королевства за любезные слова в мой адрес.

Г-н Мартинес Бланко (Гондурас) (говорит по-испански): Г-н Председатель, позвольте мне искренне поздравить Вас с вступлением на пост Председателя Совета Безопасности в этом месяце. Ваш обширный дипломатический опыт и Ваши незаурядные личные и профессиональные качества являются залогом успеха нашей работы. Мы заверяем Вас и всю делегацию Франции в нашей готовности к полному сотрудничеству.

Мы также поздравляем посла Эль-Араби и делегацию Египта с успешным руководством работой Совета в июне месяце.

Нынешняя ситуация в Анголе и положение с осуществлением Лусакского протокола и согласованного сторонами графика свидетельствуют о том, что правительство Анголы и Национальный союз за полную независимость Анголы (УНИТА) не делают всего необходимого для ускорения мирного процесса в этой стране.

В ходе мирного процесса в Анголе произошло много позитивных событий, как, например, введение в действие закона об амнистии; завершение расквартирования полицейских сил быстрого реагирования; осуществляемый отвод в казармы Ангольских вооруженных сил; начало включения войск УНИТА в эти Силы; принятие программы разоружения гражданского населения; и постепенное улучшение гуманитарной ситуации. Мы должны признать, что основополагающие положения для установления мира в этой стране пока не выполнены в полной мере. Пока не завершено расквартирование войск УНИТА в сроки, установленные в резолюции 1055 (1996) Совета Безопасности, и не соблюден график, установленный Совместной комиссией, не переданы КМООНА III и все вооружения, боеприпасы и военное снаряжение. Кроме того, в политической области пока не отмечается ощутимого прогресса в том, что касается

оперативного формирования правительства единства и национального примирения.

В целом, по мнению моей делегации, политические, экономические и социальные перспективы в Анголе по-прежнему не представляются обнадеживающими. До тех пор пока стороны не выполняют в полной мере Мирные соглашения, Лусакский протокол и соответствующие резолюции Совета Безопасности и обязательства, взятые в Либревиле, Габон, по нашему мнению, не может быть прочного урегулирования ангольской проблемы. Мы считаем, что стороны, в особенности УНИТА, должны проявить больший интерес к оперативному выполнению своих обязательств, для того чтобы не затягивать дальнейшим образом мирный процесс. Поэтому мы настоятельно призываем их оперативно выполнить свои обязательства и предпринять шаги, необходимые для исправления положения.

Ангола сталкивается с серьезным экономическим и социальным кризисом, который требует немедленной помощи со стороны международных финансовых институтов и поддержки стран-доноров. Восстановление разрушенных войной общин, возрождение национальной экономики Анголы и процесс демобилизации и социальной интеграции бывших комбатантов являются основополагающими условиями для восстановления мира в Анголе. Поэтому моя страна призывает международное сообщество и страны-доноры продолжать оказывать поддержку мирному процессу и удовлетворению потребностей, которые могут возникнуть в результате процесса демобилизации и интеграции.

Что касается КМООНА III, моя делегация сознает, что Миссия продолжает все виды своей деятельности в области контроля и проверки, оказания помощи гуманитарным конвоям, а также работу по разминированию и ремонту дорог и подготовку в области прав человека для солдат УНИТА в районах расквартирования. Поэтому моя делегация считает, что на данном этапе мирного процесса присутствие КМООНА III необходимо. Мы проголосуем за данный проект резолюции, продлевающий мандат миссии еще на три месяца.

Председатель (говорит по-французски): Я благодарю представителя Гондураса за любезные слова в мой адрес.

Г-н Вибисоно (Индонезия) (говорит по-английски): Г-н Председатель, моей делегации доставляет истинное удовольствие присоединиться к выраженным предыдущими ораторами поздравлениям в Ваш адрес в связи с вступлением в должность Председателя Совета в июле. Мы убеждены в том, что благодаря Вашему богатому опыту и качествам руководителя мы можем быть уверенными в том, что в работе Совета будет достигнут существенный прогресс. Хотел бы заверить Вас в том, что Вы и Ваша делегация можете полностью рассчитывать на полную поддержку моей делегации в период осуществления своих задач. Я также хотел бы выразить признательность Вашему предшественнику на этом посту Набилу Эль-Араби и делегации Египта за искусное руководство работой Совета в прошлом месяце.

Мы также тепло приветствуем заместителя министра без портфеля Анголы генерала Хижину Карнейру и выражаем нашу признательность за его содержательное заявление о положении в Анголе.

Подобно другим, делегация Индонезии выражает большую признательность Генеральному секретарю за его всеобъемлющий и информативный доклад о Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе (КМООНА III), представленный во исполнение резолюции 1055 (1996) Совета Безопасности от 8 мая 1996 года. Моя делегация с удовлетворением отметила, что КМООНА III вносит существенный вклад в осуществление Лусакского протокола и продолжает играть исключительно важную роль не только в сфере поддержания мира, но и в области миростроительства и постконфликтного урегулирования. В этой связи мы хотели бы отдать должное персоналу КМООНА III за весьма похвальную работу в трудных условиях, а также Специальному представителю Генерального секретаря г-ну Алиуну Блондэну Бею за их самоотверженные усилия по обеспечению прогресса в деле установления всеобъемлющего и прочного мира в стране. В равной степени мы приветствуем усилия трех государств-наблюдателей в содействии миру и стабильности в Анголе.

Существенный прогресс достигнут в направлении установления прочного мира в Анголе, что нашло ясное отражение в различных пунктах представленного нашему вниманию проекта

резолюции. Мы с удовлетворением отмечаем, что принимаются меры в соответствии с Лусакским протоколом. Это отражено во введении в действие закона об амнистии, завершении расквартирования полицейских сил быстрого реагирования, а также в частичном отводе Ангольских вооруженных сил (АВС) в казармы. Достигнутое между президентом Анголы и руководителем УНИТА соглашение о формировании правительства единства и национального примирения закрепит ранее достигнутые позитивные результаты. В ходе этого процесса КМООНА III своим присутствием вносит существенный вклад в продвижение процесса восстановления мира в Анголе благодаря решению многочисленных задач: наблюдение и контроль за соблюдением прекращения огня; вывод и расквартирование войск и полицейских сил; охрана сданного оружия; патрулирование главных дорог; сопровождение автоколонн с гуманитарной помощью; а также выполнением других основных задач. Поэтому ясно, что КМООНА III должна уделять столько же внимания облегчению бедственного положения гражданского населения, сколько и усилиям по обеспечению контроля и урегулированию конфликта.

Но с учетом той значительной роли, которую играет КМООНА III в Анголе, моя делегация считает, что нынешняя задача далеко еще не завершена и что многое еще предстоит сделать. Мы серьезно обеспокоены медленными темпами осуществления некоторых аспектов Лусакского протокола, которые уже значительно отстают от графика. Расквартирование и разоружение войск Национального союза за полное освобождение Анголы (УНИТА) являются исключительно важными компонентами успеха мирного процесса. Делегация Индонезии обращается с настоятельным призывом к сторонам закрепить позитивный импульс мирного процесса прежде, чем как перед зарождающимся ангольским государством возникнет новый ряд проблем. В этой связи мы хотели бы напомнить обеим сторонам, что, как ожидается, КМООНА III завершит свою миссию к февралю 1997 года. Поэтому мы призываем стороны ускорить темпы выполнения обязательств в сферах разоружения гражданского населения и включения сил УНИТА в состав АВС, а также завершения вывода АВС с передовых позиций. Исключительно важно также, чтобы повысилось качество сдаваемого УНИТА оружия, в особенности тяжелого оружия, и чтобы было найдено решение вопроса

прекращения значительного числа случаев дезертирства.

Моя делегация считает, что разоружение населения, создание национальной армии и реинтеграция бывших комбатантов являются исключительно важными шагами в направлении прочного и всеобъемлющего мира в Анголе. Уже имеются вызывающие серьезную обеспокоенность свидетельства нарушения закона и порядка. В регионах, где проходит вывод войск УНИТА, случаи бандитизма, мародерства и убийств угрожают восстановлению стабильности. Такая ситуация лишь подчеркивает необходимость распространения государственного управления на всю территорию страны, о чем говорится в пункте 5 проекта резолюции. Поэтому крайне важно, чтобы политические руководители сформировали правительство национального единства и примирения без всяких проволочек в целях недопущения серьезного обострения ситуации в Анголе.

В этой связи моя делегация подчеркивает важность пункта 13 проекта резолюции, в котором содержится настоятельный призыв к правительству Анголы и УНИТА принять все необходимые меры для того, чтобы все избранные члены парламента заняли свои места в Национальной ассамблее. Это приведет в действие демократические механизмы в стране, которые могли бы обеспечить условия, способствующие политической стабильности и подлинному миру. В этом контексте совершенно очевидно, что враждебные пропагандистские передачи могут действительно отрицательным образом сказаться на духе национального примирения и восстановления в Анголе. Поэтому моя делегация призывает заинтересованные стороны прекратить распространение враждебной пропаганды, поскольку она не только станет препятствием на пути осуществления мирного процесса в целом, но и нанесет ему ущерб.

Необходимость восстановления в Анголе ее национальной ткани имеет крайне важное значение. Это, по нашему мнению, является многогранной задачей. Поэтому настоятельным требованием является полное и своевременное, выполнение Лусакского протокола, что в свою очередь приведет к установлению мира между сторонами. Кроме того, нам известно об угрозе, которую несет высокая концентрация мин; поэтому разминирование имеет

основополагающую важность для того, чтобы ангольский народ возвратился в сельскохозяйственные районы и мог свободно передвигаться в своей собственной стране. Нет необходимости говорить о том, что восстановление инфраструктуры страны, несомненно, предоставит народу Анголы возможность вернуться к некоторой видимости нормальной жизни. Многочисленные невзгоды, с которыми сталкивается Ангола, усугубляемые глубоким экономическим кризисом, могут быть устранены лишь на основе полного осуществления Протокола. Поэтому необходимо, чтобы международное сообщество и далее позитивным образом отвечало на усилия Анголы в области восстановления, поскольку это является исключительно важным вкладом в достижение прочного мира.

Вместе с тем следует подчеркнуть, что подлинный мир может быть достигнут только в том случае, если сами стороны проявят большую готовность к осуществлению своих обязательств и будут действовать в духе гибкости и компромисса. Мы с нетерпением ожидаем встречи между президентом душ Сантушем и г-ном Савимби на территории Анголы, поскольку она предоставит им возможность урегулировать все остающиеся вопросы и содействовать укреплению доверия между сторонами.

В свете этих соображений и с учетом основополагающей роли, которую КМООНА III играет в содействии осуществлению мирного процесса, моя делегация поддержит продление мандата миссии на дополнительный трехмесячный период и поэтому проголосует за находящийся на нашем рассмотрении проект резолюции. Это продление не только закрепит достигнутые в мирном процессе результаты, но и должно рассматриваться в качестве возможности для сторон выполнить в духе доброй воли все соответствующие соглашения, которые они сами заключили. Мы выражаем искреннюю надежду на то, что в течение этого периода стороны получат существенную возможность продемонстрировать свою готовность к решению своих собственных проблем и проявить уважение к роли международных и региональных организаций.

Председатель (говорит по-французски): Я благодарю представителя Индонезии за любезные слова в мой адрес.

Г-н Влосович (Польша) (говорит по-английски):
Позвольте мне вначале, г-н Председатель, искренне поздравить Вас с вступлением на пост Председателя Совета Безопасности в июле. Мы полностью доверяем Вашему руководству. Я хотел бы также поблагодарить Вашего предшественника посла Египта г-на Набила Эль-Араби за его эффективное и - позвольте мне подчеркнуть - приятное ведение дел Совета в июне.

Гражданская война, терзавшая Анголу на протяжении 20 последних лет, является одним из наиболее кровопролитных и затяжных внутренних конфликтов в Африке. Она опустошила эту красивую, богатую страну. В результате нее погибло почти полмиллиона ангольцев, а три миллиона человек и по сей день остаются перемещенными внутри страны.

Тем не менее в ноябре 1994 года, с подписанием лидерами воюющих сторон Лусакского протокола, на Анголу пролился луч надежды. Веские основания для удовлетворения имеет все международное сообщество в целом - даже за пределами Организации Объединенных Наций и, тем более, этого органа. В конечном итоге, благодаря в значительной степени активной, прочной и единодушной позиции именно Совета Безопасности стороны конфликта в Анголе приступили к выполнению сложной задачи национального примирения. Нет никакого сомнения в том, что Лусакский протокол стал поворотным этапом и, одновременно, благоприятным началом построения мирной, процветающей и, что наиболее важно, единой Анголы.

После подписания Лусакского протокола в ходе обсуждения в Совете Безопасности ангольского вопроса стало ясно, что процесс национального примирения - это задача значительно более сложная, чем можно было бы предвидеть.

Содержащийся в документе S/1996/503 доклад Генерального секретаря, описывающий развитие ситуации в Анголе с мая 1996 года, по тону своему слегка более оптимистичен, нежели предыдущие доклады. К сожалению, в нем не содержатся значительно отличающиеся от предыдущих замечания. Мы с воодушевлением отмечаем такие позитивные события, как провозглашение Закона об амнистии, завершение расквартирования полиции быстрого реагирования, определенный прогресс в

расквартировании войск УНИТА и начало включения военнослужащих УНИТА в состав Ангольских вооруженных сил.

В то же время мы с разочарованием отмечаем такие негативные элементы, как высокая степень дезертирства из районов расквартирования, неудовлетворительное качество и количество сданных УНИТА вооружений, нерасквартирование полицейского персонала УНИТА, проволоочки в расквартировании всех солдат УНИТА и неполный отвод с передовых позиций правительственных войск. Факторы, подобные этим, не позволяют нам утверждать, что мирный процесс в Анголе уже достиг решающего этапа, когда у нас не будет необходимости опасаться возврата к состоянию войны.

Мы полностью разделяем мнение Генерального секретаря о том, что предстоящие недели будут иметь решающее значение для будущего Анголы. Первая важная задача, которую необходимо выполнить в этот период, заключается в объединении правительственных вооруженных сил и сил УНИТА в единые Ангольские вооруженные силы. Это должно сопровождаться демобилизацией остальных войск и демилитаризацией гражданского населения. Следующим шагом в процессе национального примирения должно, мы считаем, стать формирование нового политического образования, наиболее важной чертой которого станут полностью инклюзивные правительство и государственная администрация, в которых должным образом будут представлены обе стороны.

Добрая воля и полная вовлеченность всех заинтересованных сторон сейчас необходимы более, чем когда бы то ни было. Мы призываем правительство Анголы и, особенно, УНИТА обеспечить, чтобы все их заявления и обязательства были претворены в жизнь, а утвержденные графики - выполнены в сроки и должным образом.

В настоящее время перед Анголой стоят громадные экономические и социальные проблемы, такие, как восстановление национальной экономики, подготовка к возможной нехватке продовольствия, реинтеграция демобилизованных солдат в социальную жизнь Анголы и, наконец, но, конечно же, не в последнюю очередь, обезвреживание мин, которые продолжают угрожать жизни и здоровью граждан. Международное сообщество несомненно

будет и впредь оказывать помощь, но при условии, что народ Анголы продемонстрирует свое желание и готовность активно сотрудничать в деле восстановления в их стране долгосрочных мира и стабильности.

Международное сообщество прилагает совместные усилия для того, чтобы всячески помочь Анголе. Доказательством тому служит КМООНА на всех ее этапах. КМООНА, в своей уже III фазе, является самой крупномасштабной в мире миротворческой операцией Организации Объединенных Наций. Однако должно быть ясно, что присутствие в Анголе КМООНА может быть оправдано только наличием заметного прогресса в процессе национального примирения.

Сегодня мы собираемся продлить мандат КМООНА III еще на три месяца. Наша делегация надеется, что присутствие КМООНА III будет использовано эффективно и должным образом руководителями и народом Анголы, которым предоставляется громадная возможность нормализовать положение. Эту возможность упускать нельзя.

Председатель (говорит по-французски): Я благодарю представителя Польши за любезные слова в мой адрес.

Сейчас я ставлю проект резолюции, содержащийся в документе S/1996/536, на голосование.

Проводится голосование поднятием руки.

Голосовали за:

Ботсвана, Гвинея-Бисау, Германия, Гондурас, Египет, Индонезия, Италия, Китай, Польша, Республика Корея, Российская Федерация, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Франция, Чили.

Председатель (говорит по-французски): За проект резолюции подано 15 голосов. Проект резолюции принимается единогласно в качестве резолюции 1064 (1996).

Теперь я предоставляю слово тем членам Совета, которые желают выступить с заявлениями после голосования.

Г-н Индерферт (Соединенные Штаты Америки) (говорит по-английски): Прежде всего позвольте мне, г-н Председатель, от имени моей делегации поздравить Вас с вступлением на пост Председателя в июле и заверить Вас в нашем полном сотрудничестве, а также выразить признательность моей делегации послу Эль-Араби и египетской делегации за их великолепную работу в Совете в июне.

Наконец, позвольте мне поприветствовать ангольскую делегацию, которая, во главе с министром Карнейру, присоединилась к нам сегодня в Совете.

Соединенные Штаты твердо привержены ангольскому мирному процессу, процессу, который, по нашему мнению, предоставит ангольцам возможность создать сильную, процветающую, единую, демократическую и мирную нацию. Только что принятая нами резолюция свидетельствует о том, что Совет разделяет эту приверженность. Мы приветствуем до сих пор достигнутый прогресс, и мы вдохновлены тем, что процесс продвигается вперед. Тем не менее, разделяя мнение других членов Совета, мы сожалеем о том, что его осуществление по-прежнему отстает от графика, оставляя еще не сделанными важные шаги. Быстрый прогресс имеет первостепенное значение, в том числе в таких жизненно важных областях, как демобилизация, реинтеграция и разминирование.

С момента возобновления мандата 8 мая произошли реальные сдвиги. В период этих восьми недель мы стали свидетелями принятия Закона об амнистии; вступления наиболее передовых офицеров УНИТА в состав Ангольских вооруженных сил; расквартирования еще 17 000 солдат, в результате чего зарегистрированное их число превысило 50 000; трех процедур уничтожения наземных мин; расквартирования правительственной полиции быстрого реагирования; последующих отводов в казармы Ангольских вооруженных сил; начала осуществления плана разоружения гражданского населения; заметного прогресса в двусторонних обсуждениях правительством и УНИТА конституционной реформы; закрытия восьми районов расквартирования УНИТА; и ликвидации нескольких контрольно-пропускных пунктов. Совершенно очевидно, что некоторые из этих мероприятий не завершены, однако сдвиги происходят значительные и в правильном

направлении. Это важные шаги по пути к миру для народа Анголы.

Позвольте мне ненадолго сосредоточить внимание на ключевой фазе мирного процесса, а именно на демобилизации. Расквартирование войск УНИТА должно быть завершено вскоре - в этом месяце, а для поддержания веры в мирный процесс необходимо быстро и упорядоченно начать демобилизацию тех, кто не вступил в объединенные вооруженные силы. Запланировано демобилизовать около 67 000 правительственных солдат и солдат УНИТА - солдат, которые по вполне понятным причинам не уверены и неспокойны в отношении своего будущего. Эти солдаты способны внести огромный вклад в массовый процесс восстановления.

Ангольские власти и международное сообщество должны обеспечить, чтобы существенный энергетический ресурс и таланты этих демобилизованных солдат получили должное развитие и направлялись в нужное русло. Для того чтобы демобилизация и реинтеграция бывших комбатантов проходили быстро, необходима международная поддержка. Мы и наши партнеры по международному сообществу доноров привержены делу помощи успешной демобилизации правительственных войск и войск УНИТА, но из 42 млн. долл. США, необходимых для первого года процесса демобилизации и реинтеграции, поступило всего 10 млн. долл. США. Мы призываем другие государства-члены в полной мере обратить внимание на эту настоятельную потребность. Демобилизованные комбатанты должны быть действительно заинтересованы в сохранении мира в Анголе; их необходимо убедить в том, что может быть "жизнь и после Лусаки".

Сегодняшняя резолюция совершенно верно привлекает внимание к неотложной задаче разминирования. Разминирование необходимо для свободного передвижения людей и товаров по территории Анголы, и, таким образом, оно имеет решающее значение для усилий по демобилизации и восстановлению. Мы призываем стороны предпринять еще больше усилий на всех этапах процесса разминирования. Мы также высоко оцениваем три процедуры уничтожения наземных мин, одна из которых была организована правительством, а две - УНИТА. Мы, как и прежде, считаем, что совместная процедура уничтожения наземных мин окажет огромное воздействие на

психологию ангольцев и послужит дополнительной гарантией того, что после двух десятилетий войны наступает новая эра мира и национального примирения.

Предстоящие несколько месяцев имеют решающее значение для мирного процесса. По мере продвижения вперед мирного процесса и приближения срока предполагаемого завершения в феврале 1997 года деятельности КМООНА задачи становятся все более сложными, "ставки повышаются", и политическая воля, которая требуется от обеих сторон, должна оставаться непоколебимой. Правительство и УНИТА в Совместной комиссии договорились о расписании работы на июль. Совет Безопасности будет внимательно следить за действиями сторон для того, чтобы удостовериться, что каждая из них выполняет свои обязательства. Необходимо отобрать военнослужащих УНИТА, которые войдут в состав единых вооруженных сил и которые совместно с офицерами УНИТА должны стать частью новой, совместной армии. Сегодня утром мы были разочарованы, узнав, что, по-видимому, в процессе отбора, который начался лишь несколько дней тому назад, происходят определенные сбои. Мы надеемся, что обе стороны продемонстрируют максимум приверженности, политическую волю и необходимую гибкость для того, чтобы без дальнейших проволочек возобновить процесс интеграции войск УНИТА в состав Ангольских вооруженных сил.

Создание единой армии и демобилизация тех военнослужащих, которые не будут отобраны для вхождения в ее состав, станет важнейшим краеугольным камнем в деле укрепления доверия, являющегося ключом к будущему Анголы. Другим важнейшим шагом будет создание правительства национального единства и примирения. Мы полностью осознаем, что эти шаги предпринять будет нелегко, но они должны быть предприняты: не только для выполнения формальных обязательств, но и для цементирования того доверия, над созданием которого стороны трудились в последние полтора года. Могут возникать различия во мнениях, и те или иные действия могут ставиться под сомнение, но любые разногласия следует урегулировать мирными средствами и путем диалога. При наличии необходимой политической воли, в нынешней обстановке растущего сотрудничества необходимые шаги могут быть предприняты в сроки,

оговоренные двумя сторонами. Мы полностью рассчитываем на то, что сможем приветствовать создание нового правительства национального единства и примирения и необратимость мирного процесса в ходе нынешнего срока полномочий, охватываемого сегодняшней резолюцией Совета Безопасности.

Позвольте в заключение дать высокую оценку деятельности Специального представителя Генерального секретаря г-на Бея, Командующего войсками КМООНА и всего персонала КМООНА III, которые самоотверженно и мужественно служат делу мира. Если бы не они, мирный процесс не достиг бы того этапа, на котором он находится сегодня. Мы также признательны за щедрость тем странам, которые предоставили войска, вошедшие в состав сил КМООНА.

Председатель (говорит по-французски): Я благодарю представителя Соединенных Штатов Америки за любезные слова в мой адрес.

Сейчас я сделаю заявление в качестве представителя Франции.

Совет Безопасности регулярно занимается рассмотрением вопроса об Анголе. Впервые мы констатируем, что, как подчеркнул в своем докладе Генеральный секретарь, в осуществлении мирного процесса достигнут реальный прогресс. Мир в Анголе становится действительно достоверным.

Прежде всего мы должны поздравить правительство Анголы, которое быстрыми темпами выполняет свои обязательства, особенно в том, что касается Закона об амнистии, освобождения военнопленных, расквартирования полицейских сил быстрого реагирования и недавнего начала программы разоружения гражданского населения. Мы также тепло приветствуем усилия УНИТА по расквартированию своих войск. В только что принятой нами резолюции учитываются эти позитивные события, и поэтому мы проголосовали за нее.

Однако многое еще предстоит сделать. В первую очередь совершенно необходимо, чтобы расквартирование войск УНИТА было завершено как можно скорее. К этому расквартированию можно будет относиться с подлинным доверием, лишь когда УНИТА передаст свое тяжелое

вооружение и когда будут демобилизованы все войска. В то же время ясно, что такое расквартирование имеет смысл лишь в том случае, если у бывших комбатантов появится реальная возможность войти в состав Ангольских вооруженных сил или быстро и действительно реинтегрироваться в жизнь гражданского общества. Вот почему необходимо незамедлительно осуществлять интеграцию и реинтеграцию демобилизованных комбатантов.

Не менее важно и постепенное упрочение национального примирения и быстрее формирование в этом духе правительства единства. Насколько мы понимаем, вопрос о должности вице-президента, которым должен стать г-н Савимби, является краеугольным камнем всех этих переговоров. Поэтому мы надеемся на то, что встреча между президентом душ Сантушем и г-ном Савимби, которая должна состояться в Анголе в начале августа, принесет свои плоды.

Важно, чтобы стороны поняли, что присутствие Организации Объединенных Наций в Анголе не бесконечно. Ясно, что КМООНА III придется приступить к выходу из страны, как это

запланировано, в феврале 1997 года. Поэтому бывшим воюющим сторонам необходимо как можно скорее преодолеть в интересах как можно большего числа людей остающиеся проблемы, а международному сообществу следует поддержать усилия по экономическому восстановлению, которые необходимо предпринять в Анголе для обеспечения стабильности и устойчивого развития в этой стране.

Теперь я возвращаюсь к обязанностям Председателя Совета.

Желающих выступить на этом заседании больше нет. На этом Совет Безопасности завершил нынешний этап рассмотрения пункта повестки дня.

Заседание закрывается в 19 ч. 00 м.